

Versione Interattiva
Interactive Version

MAXIMA



CERDOMUS

SOMMARIO

INDICE
Index
Index
Index

4	Innovatori dal 1969 Innovators since 1969 Novateurs depuis 1969 Wegweisend seit 1969	170	Cerdomus e l'ambiente Cerdomus and the environment Cerdomus et l'environnement Cerdomus und die Umwelt
6	Orientati alla bellezza Oriented to beauty Orientés vers la beauté Mit blick auf die schönheit	172	Certificati di sistema System certifications Certifications du système Systemzertifizierungen
8	Sostenibili per natura Sustainable by nature Durables par nature Von natur aus nachhaltig	174	Certificati di prodotto Products certifications Certifications de produit Produkterzertifizierungen
12	Maxima Maxima Maxima Maxima	178	Movimentazione e posa lastre Handling and laying large formats Manipulation et pose de grands formats Handhabung und Verlegung von Großformaten
16	SurfacePro SurfacePro SurfacePro SurfacePro	180	Indicazioni di posa lastre Laying instructions for large formats Indications de pose pour grands formats Verlegeanleitung für große Formate
18	Levigato⁺ Levigato ⁺ Levigato ⁺ Levigato ⁺	182	Imballi Packaging Emballage Verpackung
22	Indice per Colore Color Index Color Index Color Index	184	Condizioni generali di vendita General Conditions of Sale Conditions Générales de Vente Allgemeine Verkaufsbedingungen

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



INNOVATORI DAL 1969

La via Emilia. Crocevia di culture, luogo di incontro e confronto, laboratorio millenario di idee.

La via Emilia. Crocevia di culture, luogo di incontro e confronto, laboratorio millenario di idee. È tra Bologna e Faenza, che nel 1969 nasce Cerdamus. Da allora i principi che guidano il nostro percorso sono la passione autentica per la materia ceramica e uno sguardo sempre aperto a bellezza e innovazione. **Artigiani del futuro.** Coniughiamo la migliore cultura artigiana, fatta di saperi impalpabili e **cura maniacale per ogni informazione**, con la **perfezione tecnologica** che solo un'evoluta prospettiva industriale consente di raggiungere. **Ispirazioni, materie, creatività e sapere** confluiscono nel prodotto ceramico, sintesi ideale che concretizza al meglio un intenso processo di studio e talento.

The Via Emilia. Crossroads of cultures, place of encounters and discussions, thousand-year-old laboratory of ideas. It is between Bologna and Faenza that Cerdamus was born in 1969. Since then, the principles that have guided our path are authentic passion for the ceramic material and an eye that is always open to beauty and innovation. **Craftsmen of the future.** We combine the best artisan culture, made up of impalpable knowledge and passionate attention to **every detail**, with the **technological perfection** that only an advanced industrial perspective can achieve. **Inspirations, materials, creativity and knowledge** come together in our ceramic products, an ideal synthesis that best embodies an intense process of study and talent.

Via Emilia. Carrefour des cultures, lieu de rencontre et de comparaison, laboratoire d'idées millénaire. C'est entre Bologne et Faenza que naît Cerdamus en 1969. Depuis cette date, les principes qui guident notre parcours sont la **passion authentique pour la céramique** et un esprit toujours ouvert sur la beauté et l'innovation. **Artisans du futur.** Nous conjuguons la meilleure culture artisanale, faite de savoirs impalpables et du souci permanent pour chaque détail, avec la **perfection technologique** que seule une perspective industrielle avancée permet d'atteindre. **Inspirations, matières, créativité et savoir** se rejoignent dans le produit en céramique, synthèse idéale qui concrétise au mieux un processus intense d'étude et de talent.

Die Via Emilia. Ein Kreuzweg der Kulturen, ein Ort des Zusamminkommens und des Austauschs, eine tausendjährige Ideenschmiede. Im Jahr 1969 wurde Cerdamus zwischen Bologna und Faenza gegründet. Seit damals sind die Grundsätze, die unseren Weg vorgegeben haben, die **authentische Leidenschaft für Keramik** und unsere Offenheit für die Schönheit und Innovation. **Handwerker der Zukunft.** Wir verbinden höchste Handwerkskunst, die auf einem großen Wissensschatz und **einer pedantischen Sorgfalt für jedes noch so kleine Detail** basiert, mit der **technologischen Perfektion**, die sich nur mit einem hochentwickelten industriellen Ansatz erreichen lässt. Inspiration, **Materie, Kreativität und Wissen** verbinden sich im Keramikprodukt in einer idealen Kombination, in der sich ein intensiver Studienprozess und Talent optimal konkretisieren.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

ORIENTATI ALLA BELLEZZA

La nostra identità e la nostra evoluzione sono guidate da valori imprescindibili.

Dalle radici, l'evoluzione. La nostra identità e la nostra evoluzione sono guidate da valori imprescindibili.

Meraviglia. L'ispirazione che nasce dalla capacità di stupirsi, indispensabile per chi progetta. **Studio.** Un impegno costante, verso ricerca e approfondimento.

Consapevolezza. Non solo grande esperienza, ma la conoscenza attiva ed evoluta che mette a sistema l'eredità culturale del nostro sapere.

Cura. Uno sguardo appassionato, attento ad ogni fase tecnica e creativa. Perché un prodotto veramente bello e impeccabile è il risultato di un percorso ineccepibile. **Etica e rispetto.** Mettiamo al centro il capitale umano. Le persone sono il cuore e l'anima della realtà in cui operiamo.

From the roots, evolution. Our identity and our evolution are guided by essential values. **Wonder.** The inspiration that comes from the ability to be amazed, essential for those who design. **Study.** A constant commitment to research and in-depth analysis. **Awareness.** Not only great experience, but the active and evolved knowledge that systematises the cultural heritage of our know-how. **Care.** A passionate gaze, attentive to every technical and creative phase. Because a truly beautiful and impeccable product is the result of an impeccable path. **Ethics and respect.** We put human capital at the core. People are the heart and soul of the reality in which we operate.

Des racines, l'évolution. Notre identité et notre évolution sont guidées par des valeurs incontournables. **Émerveillement.** L'inspiration qui naît de la capacité à s'étonner, indispensable à tout concepteur. **Étude.** Une implication constante dans la recherche et l'approfondissement. **Conscience.** Pas seulement une grande expérience, mais la connaissance active et avancée qui met en œuvre l'héritage culturel de notre savoir. **Soin.** Un regard passionné, attentif à toutes les phases techniques et créatives. Parce qu'un produit véritablement beau et impeccable est le résultat d'un parcours irréprochable. **Éthique et respect.** Nous plaçons le capital humain au cœur de nos activités. Les personnes sont le cœur et l'âme de l'univers dans lequel nous opérons.

Die Entwicklung entspringt den Wurzeln. Unsere Identität und unsere Entwicklung werden von unabdingbaren Werten vorgegeben. **Staunen.** Die Inspiration, die aus der Fähigkeit entsteht, zu staunen, eine Fähigkeit, die für jeden, der Entwürfe fertigt, unverzichtbar ist. **Studien.** Ein konstantes Engagement für die Forschung und das Vertiefen von Wissen. **Bewusstsein.** Nicht nur eine große Erfahrung, sondern auch eine aktive und hochentwickelte Kenntnis sind erforderlich, um das kulturelle Erbe unseres Wissens einzubringen. **Sorgfalt.** Ein leidenschaftlicher und aufmerksamer Blick auf jede technische und kreative Phase. Denn ein wirklich schönes und perfektes Produkt ist das Ergebnis eines tadellosen Wegs. **Ethik und Respekt.** Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt. Die Menschen sind das Herz und die Seele unseres Unternehmens.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten





SOSTENIBILI PER NATURA

Creare, rispettando l'ambiente.

Creare, rispettando l'ambiente. Una responsabilità per noi imprescindibile, un impegno testimoniato dalle nostre scelte quotidiane e dalle nostre certificazioni.

Efficienza produttiva e recupero termico.

I fumi di scarico dell'impianto energetico vengono interamente reimpiegati nel processo di atomizzazione, mentre il calore dell'acqua di raffreddamento è utilizzato sia nell'atomizzazione, sia nella macinazione.

Contenimento del metano. Il nuovo forno della

linea Continua+ consente di recuperare i fumi caldi: invece di essere rilasciati in atmosfera, confluiscano nell'essiccatore, riducendo i consumi di combustibile.

Ridotto consumo di acqua. Evolute linee di rettifica a secco riducono gli ingenti quantitativi d'acqua un tempo necessari per il raffreddamento degli impianti.

L'ambiente di lavoro diventa più confortevole anche per gli operatori. **Imballaggi eco-sostenibili.** Grazie alle nuove linee di packaging, si realizza un notevole risparmio di cartone negli imballaggi, diminuendo anche la quantità di inchiostro per le grafiche degli imballi.

Create, respecting the environment. A core responsibility for us, a commitment demonstrated by our daily choices and our certifications. **Production efficiency and heat recovery.** The exhaust fumes from the energy system are entirely reused in the atomisation process, while heat from cooling water is used both in atomisation and milling. **Reduced methane consumption.** The new kiln in the Continua+ line allows hot fumes to be recovered: instead of being released into the atmosphere, they flow into the dryer, reducing fuel consumption. **Reduced water consumption.** Advanced dry grinding lines reduce the large quantities of water once necessary to cool the systems. The working environment also becomes more comfortable for operators. **Eco-sustainable packaging.** We achieve a significant saving of cardboard in packaging thanks to the new packaging lines, and are also able to reduce the quantity of ink for the packaging graphics.

Créer tout en respectant l'environnement. Une responsabilité qui pour nous est incontournable, un engagement dont témoignent nos choix quotidiens et nos certifications.

Efficacité de la production et recyclage de la chaleur. Les fumées d'évacuation de la centrale énergétique sont intégralement réemployées dans le processus d'atomisation, tandis que la chaleur de l'eau de refroidissement est utilisée pour l'atomisation et pour le broyage. **Consommation de méthane réduite.** Le nouveau four de la ligne Continua+ permet de réutiliser les fumées chaudes : au lieu d'être relâchées dans l'atmosphère, elles sont dirigées dans le séchoir, réduisant ainsi les consommations de combustible. **Consommation d'eau réduite.** Les lignes avancées de rectification à sec réduisent les énormes quantités d'eau autrefois nécessaires pour refroidir les installations. L'environnement de travail devient plus confortable aussi pour les opérateurs. **Emballages écoresponsables :** Grâce aux nouvelles lignes de conditionnement, des économies importantes de carton sont réalisées dans les emballages, diminuant également la quantité d'encre pour les inscriptions des emballages.

Erschaffen mit Respekt für die Umwelt. Unsere Verantwortung ist für uns unabdingbar und ein Engagement, das durch unsere täglichen Entscheidungen und unsere Zertifizierungen belegt wird. **Produktive Effizienz und Wärmerückgewinnung.** Die Abgase der Heizanlage werden komplett im Zerstäubungsprozess wiederverwendet und die Wärme des Kühlwassers wird sowohl für die Zerstäubung als auch für das Mahlen verwendet. **Reduzierung des Methanverbrauchs.** Der neue Brennofen der Anlage Continua+ erlaubt die Rückgewinnung der heißen Abgase, die nicht in die Atmosphäre ausgegeben, sondern in den Trockner geleitet werden, wodurch der Brennstoffverbrauch reduziert wird. **Reduzierung des Wasserverbrauchs.** Hochmoderne Trockenschleifanlagen reduzieren die beachtlichen Wassermengen, die früher für die Kühlung der Anlage erforderlich waren. Dadurch wird die Arbeitsumgebung auch für das Personal angenehmer. **Umweltfreundliche Verpackungen:** Mit den neuen Verpackungsanlagen wird eine beachtliche Einsparung von Karton bei den Verpackungen erzielt und auch die Tintenmenge für das Bedrucken der Verpackungen wird reduziert.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



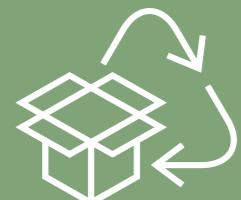
Creare, rispettando l'ambiente

Create, respecting the environment.
Créer tout en respectant l'environnement.
Erschaffen mit Respekt für die Umwelt.



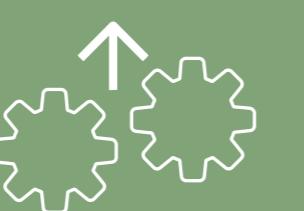
Contenimento del metano

Reduced methane consumption.
Consommation de méthane réduite.
Reduzierung des Methanverbrauchs.



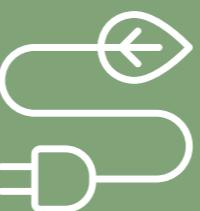
Imballaggi eco-sostenibili

Eco-sustainable packaging.
Emballages écoresponsables.
Umweltfreundliche Verpackungen.



Efficienza produttiva e recupero termico

Production efficiency and heat recovery.
Efficacité de la production et recyclage de la chaleur.
Produktive Effizienz und Wärmerückgewinnung.



Energia 2.5 MW da impianto di cogenerazione 80% autonomia di energia elettrica

2.5 MW energy from cogeneration plant
- 80% electricity independence.
Énergie 2.5 MW par l'installation de cogénération -
80 % d'autonomie en énergie électrique.
2.5 MW elektrische Energie aus der KWK-Anlage
- 80% Autonomie der Stromversorgung.



A+ VOC ZERO emissioni di sostanze organiche volatili nocive - ZERO impatto sul microclima

A+ VOC ZERO emissions of harmful volatile organic substances - ZERO impact on the microclimate.
COV A+ ZERO émission de composés organiques volatils nocifs - ZÉRO impact sur le microclimat.
VOC A+ NULL Emissionen von schädlichen flüchtigen organischen Stoffen - KEINE Auswirkung auf das Mikroklima.



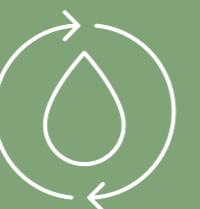
LEED materiale riciclati

LEED rating recycled material.
LEED de matières recyclées.
LEED recycletes Material.



100% recupero integrale di tutte le acque reflue

100% recovery of all waste water.
100% de recyclage intégral de toutes les eaux usées.
100% vollständige Rückgewinnung aller Abwässer.



Ridotto consumo di acqua

Reduced water consumption.
Consommation d'eau réduite.
Reduzierung des Wasserverbrauchs.



100% recupero di scarti cotti

100% recovery of fired waste.
100 % de recyclage des rebuts cuits.
100% Verwertung gebrannter Abfälle.



100% recupero di tutti gli scarti crudi di lavorazione

100% recovery of all raw processing waste.
100 % de recyclage de tous les rebuts crus de fabrication.
100% Verwertung aller rohen Verarbeitungsabfälle.

MAXIMA

Large formats, room for imagination. The charm of luxury, the pleasure of boundless choice. Seductive graphics and luxurious designs: Cerdomus presents its **exclusive selection of surfaces in the large 120x280 format**, for spaces and architecture to be designed in a creative and distinctive way. The only limit is your imagination.

Grands formats, de la place pour l'imagination. La fascination du luxe, le plaisir d'un choix sans limites. Des graphismes séduisants et de luxueux designs: Cerdomus présente sa **sélection exclusive de surfaces au grand format 120x280**, pour concevoir des espaces et des architectures de manière créative et inimitable. L'imagination est la seule limite.

Große Formate, Raum für Fantasie. Die Verlockung des Luxus, das Vergnügen der grenzenlosen Auswahl. Verführerische Grafiken und luxuriöse Designs: Cerdomus präsentiert seine **exklusive Auswahl an Oberflächen im Großformat 120x280**, mit denen sich Räume und Architekturen kreativ und unverwechselbar gestalten lassen. Die Phantasie ist die einzige Grenze.

La gamma di oltre 70 colori, disponibili in varie finiture e superfici, offre una continuità visiva senza precedenti grazie a meno fughe e una resa estetica straordinaria. Dalle nostre collezioni più iconiche emergono nuove possibilità stilistiche: la massima tecnologia ceramica è messa a disposizione del mondo progettuale più esigente, per architetture in costante evoluzione.

The range of over 70 colours, available in various finishes and surfaces, offers unprecedented visual continuity thanks to less joints and an extraordinary aesthetic result. **New stylistic possibilities** emerge from our most iconic collections: the highest ceramic technology is made available to the most demanding design world, **for a constantly evolving architecture**.

La gamme de plus de 70 couleurs, disponibles en différentes finitions et surfaces, offre une continuité visuelle sans précédent grâce à la réduction des joints et un incroyable rendu esthétique. **De nouvelles possibilités stylistiques** émergent de nos collections les plus emblématiques : la plus haute technologie céramique est mise à la disposition de l'univers de la conception le plus exigeant, **pour des architectures en constante évolution**.

Die Palette von mehr als 70 Farben, die in verschiedenen Ausführungen und Oberflächen erhältlich sind, bietet eine beispiellose visuelle Kontinuität dank weniger Fugen und außergewöhnlicher Ästhetik. Aus unseren ikonischsten Kollektionen ergeben sich **neue stilistische Möglichkeiten**: Die höchste Keramiktechnologie wird der anspruchsvollsten Designwelt zur Verfügung gestellt, **für eine sich ständig weiterentwickelnde Architektur**.



SURFACE PRO

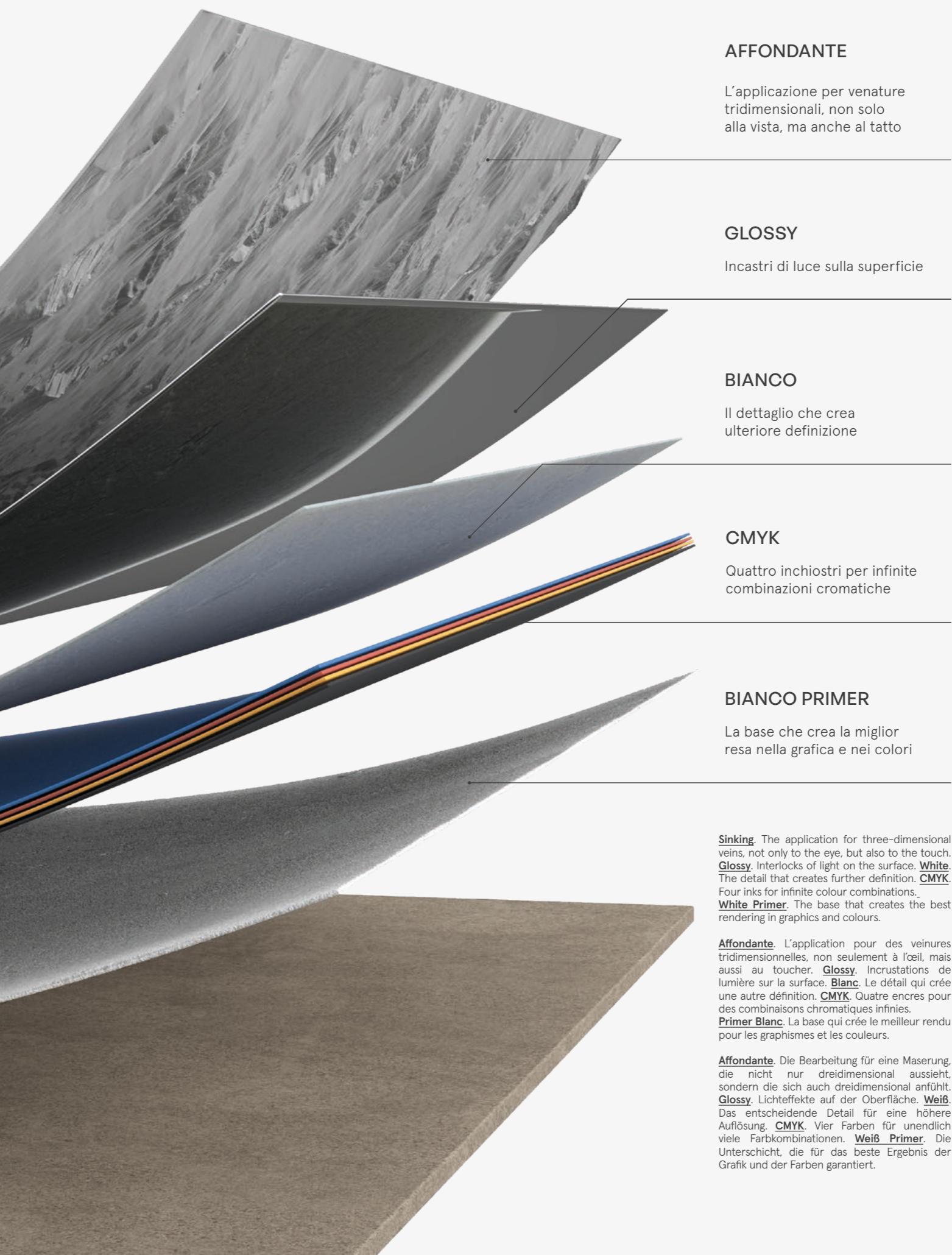
Più vero del vero,
oltre la semplice
realità oggettiva.

La costante cura del dettaglio non si ferma alla ricerca cromatica, ma crea superfici naturali, con **una resa estetica del Matt davvero unica**. Gres porcellanato di magnifico realismo, grazie all'applicazione selettiva di pigmenti e materie, tramite **otto differenti barre**. **Eccezionali prestazioni tecniche**, per una perfetta integrazione di grafiche e strutture, che trasformano ogni prodotto in un pezzo unico. **SurfacePro è l'essenza concreta del know how Cerdamus**, metodico e al contempo creativo, che utilizza linee produttive classiche e la nuovissima Continua+ per innovazione e performance d'eccellenza nelle superfici matt.

Truer than true, beyond simple objective reality. The constant attention to detail does not stop at chromatic research, but creates natural surfaces with a **truly unique aesthetic matte rendering**. Porcelain stoneware of magnificent realism, thanks to the selective application of **pigments and materials, using eight different bars**. Exceptional technical performance, for a perfect integration of graphics and structures which transform each product into a unique piece. **SurfacePro is the concrete essence of Cerdamus know-how**, methodical and, at the same time, creative, which uses classic production lines and the brand new Continua+ for innovation and excellent performance of matte surfaces.

Plus vrai que le vrai, au-delà de la simple réalité objective. Le souci constant du détail ne s'arrête pas à la recherche chromatique, mais crée des surfaces naturelles au rendu esthétique d'une matité véritablement unique. Un grès cérame au réalisme magnifique, grâce à l'application sélective de pigments et de matières, par le biais de huit barres différentes. Des prestations techniques exceptionnelles pour une intégration parfaite des graphismes et des structures, qui transforment chaque produit en une pièce unique. **SurfacePro est l'essence concrète du savoir-faire de Cerdamus**, méthodique et créatif à la fois, qui utilise des lignes de production classiques et la toute nouvelle Continua+ pour l'innovation et la performance d'excellence dans les surfaces mates.

Reeller als die Realität: über die objektive Realität hinaus. Die konstante Sorgfalt für das Detail endet nicht mit den Farbstudien, sondern schafft natürliche matte Oberflächen mit einer einzigartigen Ästhetik. Feinsteinzeug mit fantastischem Realismus, der durch die selektive Aufbringung von **Pigmenten und Materialien mit acht verschiedenen Balken** erzeugt wird. Herausragende technische Leistungen für eine perfekte Integrierung von Grafiken und Strukturen, die jedes Produkt zu einem Einzelstück machen. **SurfacePro ist die konkrete Essenz des methodischen und zugleich kreativen Fachwissens des Unternehmens Cerdamus**, das klassische Produktionsanlagen und die brandneue Anlage Continua+ einsetzt, um matte Oberflächen mit exzellenter Innovation und Performance herzustellen.



INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

L'applicazione per venature tridimensionali, non solo alla vista, ma anche al tatto

GLOSSY
Incastri di luce sulla superficie

BIANCO
Il dettaglio che crea ulteriore definizione

CMYK
Quattro inchiostri per infinite combinazioni cromatiche

BIANCO PRIMER
La base che crea la miglior resa nella grafica e nei colori

Sinking. The application for three-dimensional veins, not only to the eye, but also to the touch.
Glossy. Interlocks of light on the surface. **White.** The detail that creates further definition. **CMYK.** Four inks for infinite colour combinations.
White Primer. The base that creates the best rendering in graphics and colours.

Affondante. L'application pour des veinures tridimensionnelles, non seulement à l'œil, mais aussi au toucher. **Glossy.** Incrustations de lumière sur la surface. **Blanc.** Le détail qui crée une autre définition. **CMYK.** Quatre encres pour des combinaisons chromatiques infinies.
Primer Blanc. La base qui crée le meilleur rendu pour les graphismes et les couleurs.

Affondante. Die Bearbeitung für eine Maserung, die nicht nur dreidimensional aussieht, sondern die sich auch dreidimensional anfühlt. **Glossy.** Lichteffekte auf der Oberfläche. **Weiß.** Das entscheidende Detail für eine höhere Auflösung. **CMYK.** Vier Farben für unendlich viele Farbkombinationen. **Weiß Primer.** Die Unterschicht, die für das beste Ergebnis der Grafik und der Farben garantiert.

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

LEVIGATO⁺

I nostri levigati presentano elevati standard di brillantezza e profondità grafica.

Con l'introduzione della linea Continua+ e l'**impiego totale di graniglie a secco** straordinariamente trasparenti abbiamo raggiunto livelli d'eccellenza assoluti. Le grafiche vengono esaltate al massimo ed un processo di compattazione all'avanguardia consente di ottenere **planarità e nitidezza eccezionali**. Il risultato: preziose superfici levigate che emanano una **stupenda luminosità**.

Our Levigato/Polished products have **high standards of brilliance and graphic depth**. Absolute levels of excellence have been achieved thanks to the introduction of the Continua+ line and the **total use of extraordinarily transparent dry grits**. The graphics are enhanced to the maximum and a **cutting-edge compaction process** allows for **exceptional flatness and sharpness**. The result: precious Levigato/Polished surfaces that give off **wonderful brightness**.

Nos finitions polies présentent **des normes élevées de brillance et de profondeur graphique**. Avec l'introduction de la ligne Continua+ et l'**utilisation totale de grenailles à sec** extraordinairement transparentes, nous avons atteint des niveaux d'excellence absolus. Les graphismes sont mis en valeur au maximum et un **processus avancé de compactage** permet d'obtenir **une planéité et une netteté exceptionnelles**. Résultat : de somptueuses surfaces polies qui dégagent **une incroyable luminosité**.

Unsere polierte Produkte haben schon immer einen hohen **Standard an Brillanz und grafischer Tiefe** gehabt. Mit der Einführung der Continua+ Anlage und der **vollständigen Verwendung** von außerordentlich transparenten **Trockenkörnungen** haben wir ein absolutes Spitzeniveau erreicht. Die Grafiken werden bis zum Äußersten veredelt, und **ein hochmodernes Verdichtungsverfahren** sorgt für eine außergewöhnliche **Ebenheit und Schärfe**. Das Ergebnis: edle polierte Oberflächen, die eine wunderbare **Leuchtkraft** ausstrahlen.



INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

INDICE
Index
Index
Index

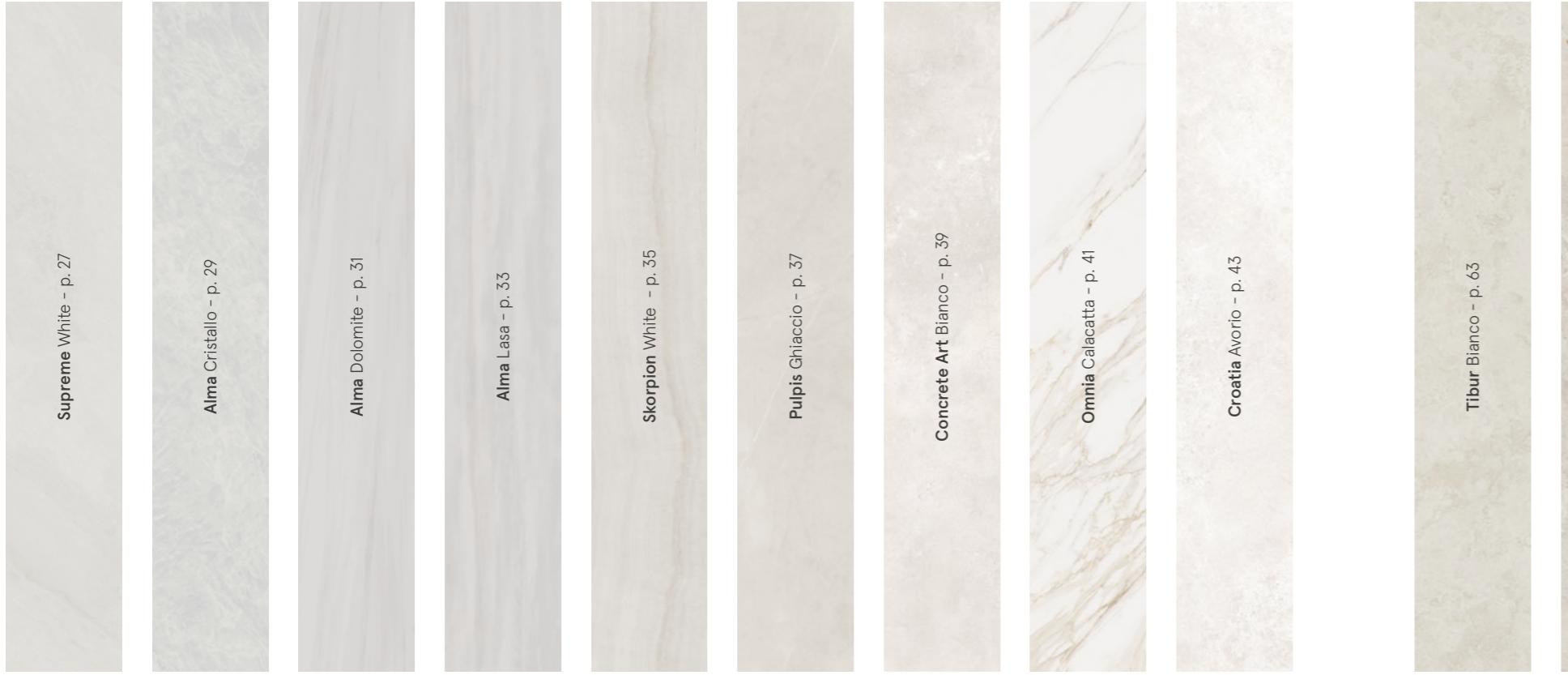
AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

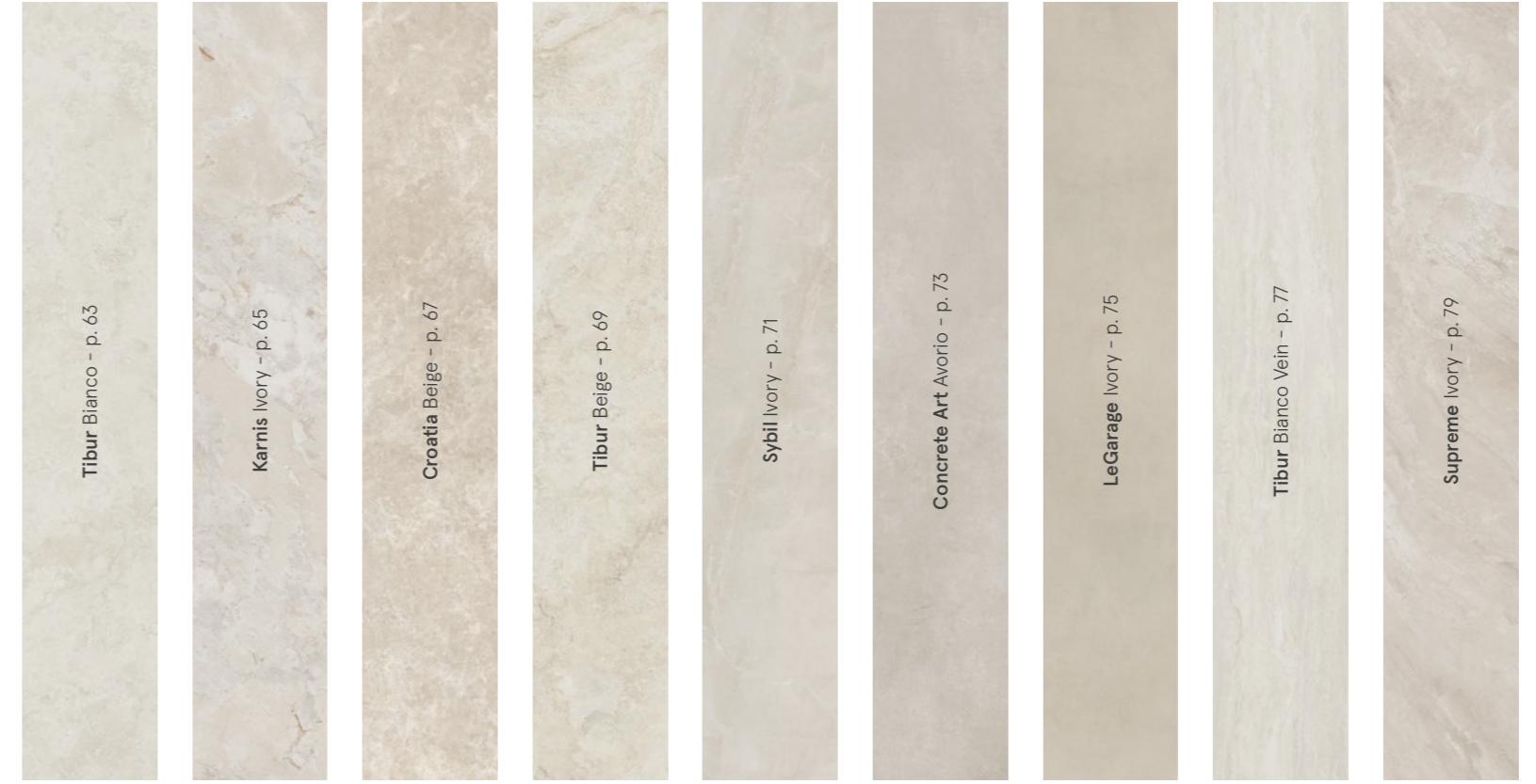
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

SLABS GALLERY

INDICE PER COLORE



Color Index



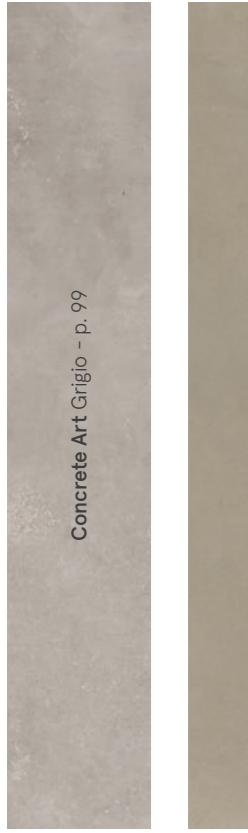
INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

INDICE PER COLORE



Concrete Art Grigio - p. 99



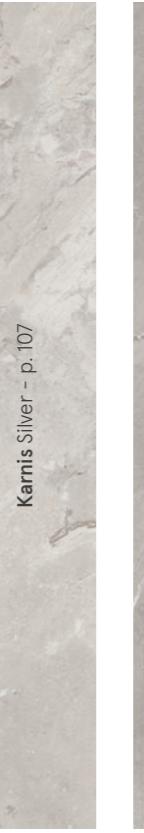
LeGarage Sand - p. 101



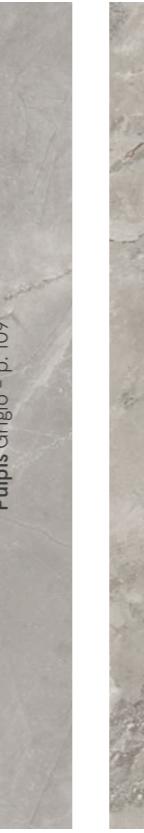
Pulpis Tortora - p. 103



Sybil Light Grey - p. 105



Karnis Silver - p. 107



Pulpis Grigio - p. 109



Karnis Grey - p. 111



Supreme Beige - p. 115



Tibur Grigio Vein - p. 113



Concrete Art Caramel - p. 135



Sybil Silver - p. 137



Supreme Charcoal - p. 139



Sybil Black - p. 141



Concrete Art Anthracite - p. 143



Croatia Anthracite - p. 145



LeGarage Charcoal - p. 147



Omnia Galaxia - p. 149



Iskra Saint Laurent - p. 151



Iskra Oropa di Grè - p. 117



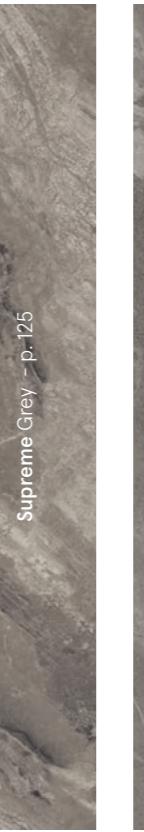
Concrete Art Siena - p. 119



Croatia Tortora - p. 121



Supreme Silver - p. 123



Supreme Grey - p. 125



Karnis Charcoal - p. 127



LeGarage Silver - p. 129



Concrete Art Tortora - p. 133



Omnia J'Adore - p. 153



Iskra Irish Green - p. 155



Concrete Art Bosco - p. 159



Iskra Amazonite - p. 157



Iskra Ardesia Stone - p. 161



Iskra Orobico - p. 163



Concrete Art Avio - p. 165



Concrete Art Ocra - p. 167



INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Supreme White

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96960

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96954

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Alma
Cristallo

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

94412

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

94413

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

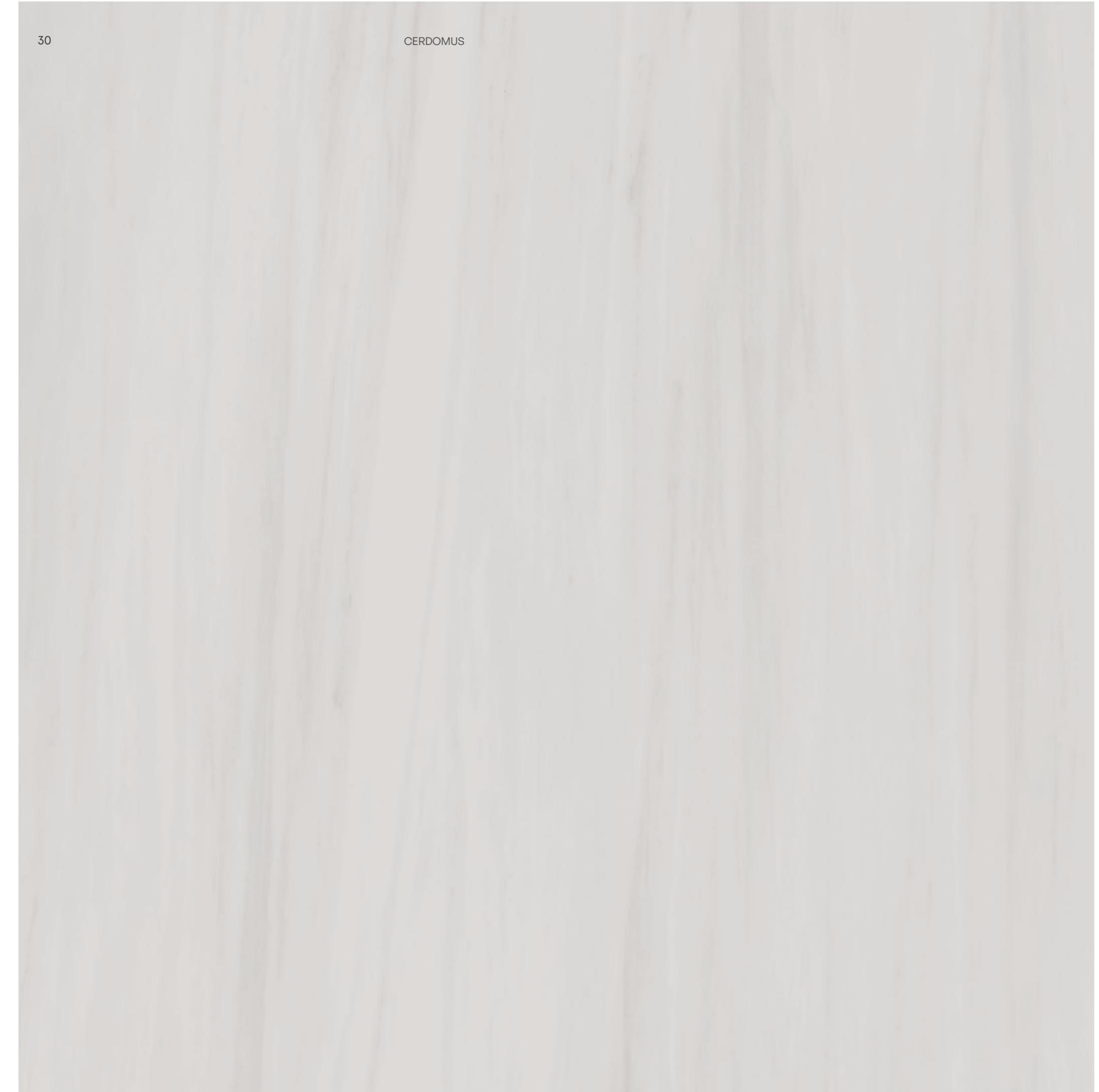
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Alma

Dolomite

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92113

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92121

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

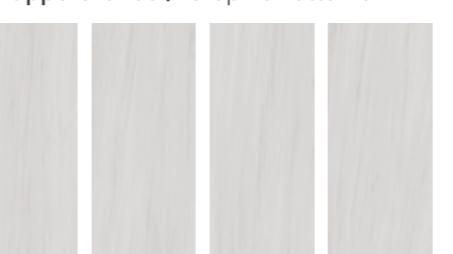
INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Alma
Lasa

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92114

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92122

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Skorpion

White

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92128

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92131

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

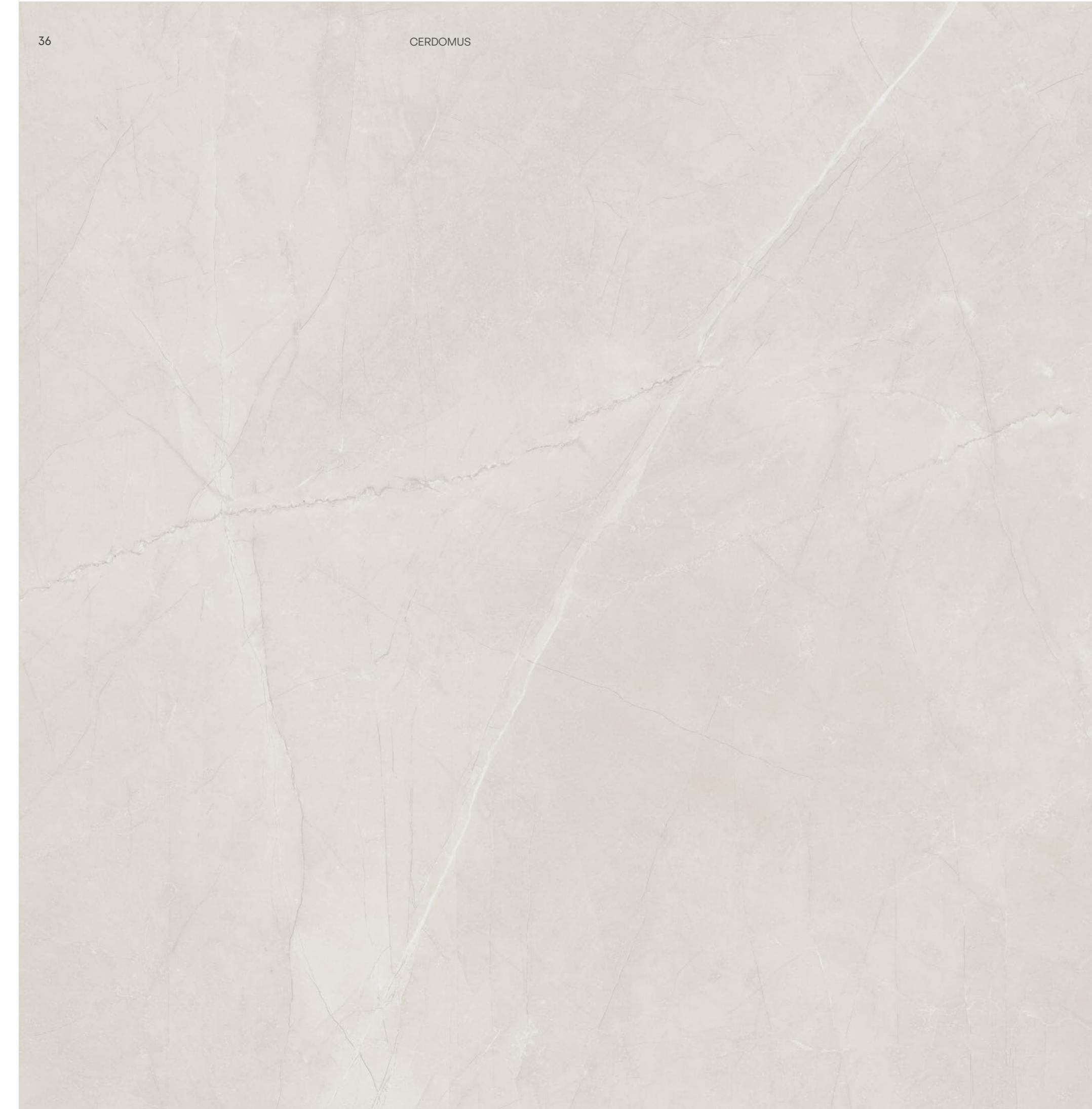
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Pulpis
Ghiaccio

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

93147

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

93148

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Bianco

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

93738

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Omnia
Calacatta

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88902

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

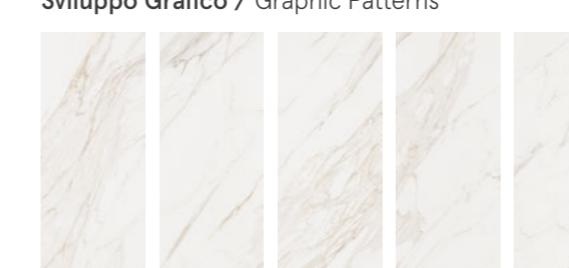
88896

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Croatia

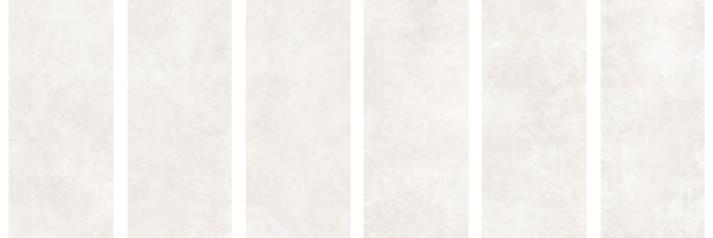
Avorio



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92068

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website



Effetto Pietra
Stone Look

INDICE
Index
Index
Index

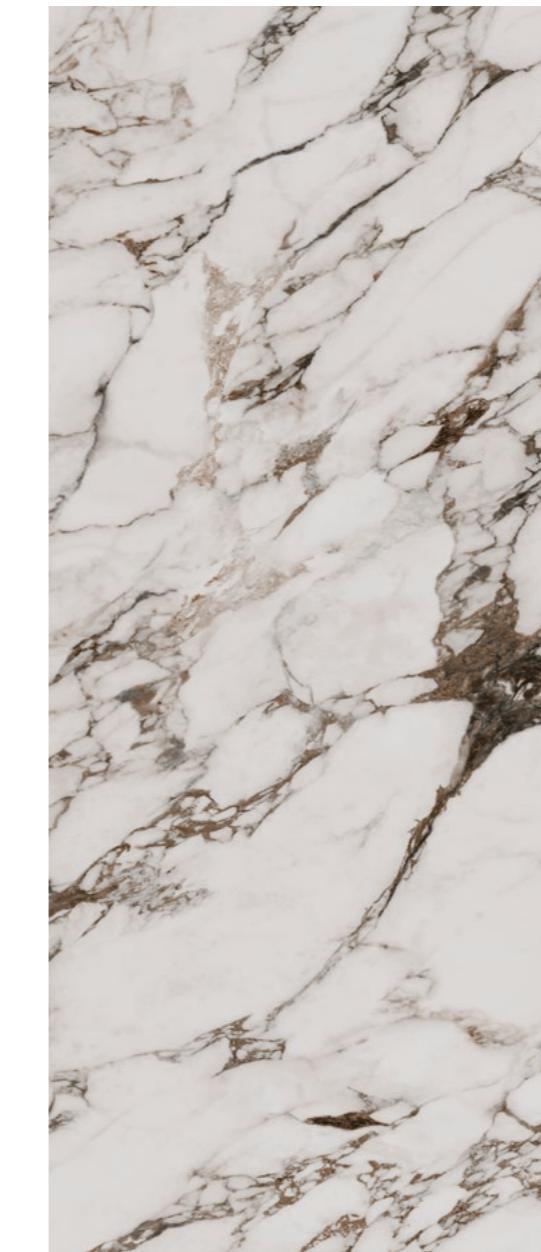
AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Alma
Breccia Capraia



Effetto Marmo
Marble Look

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

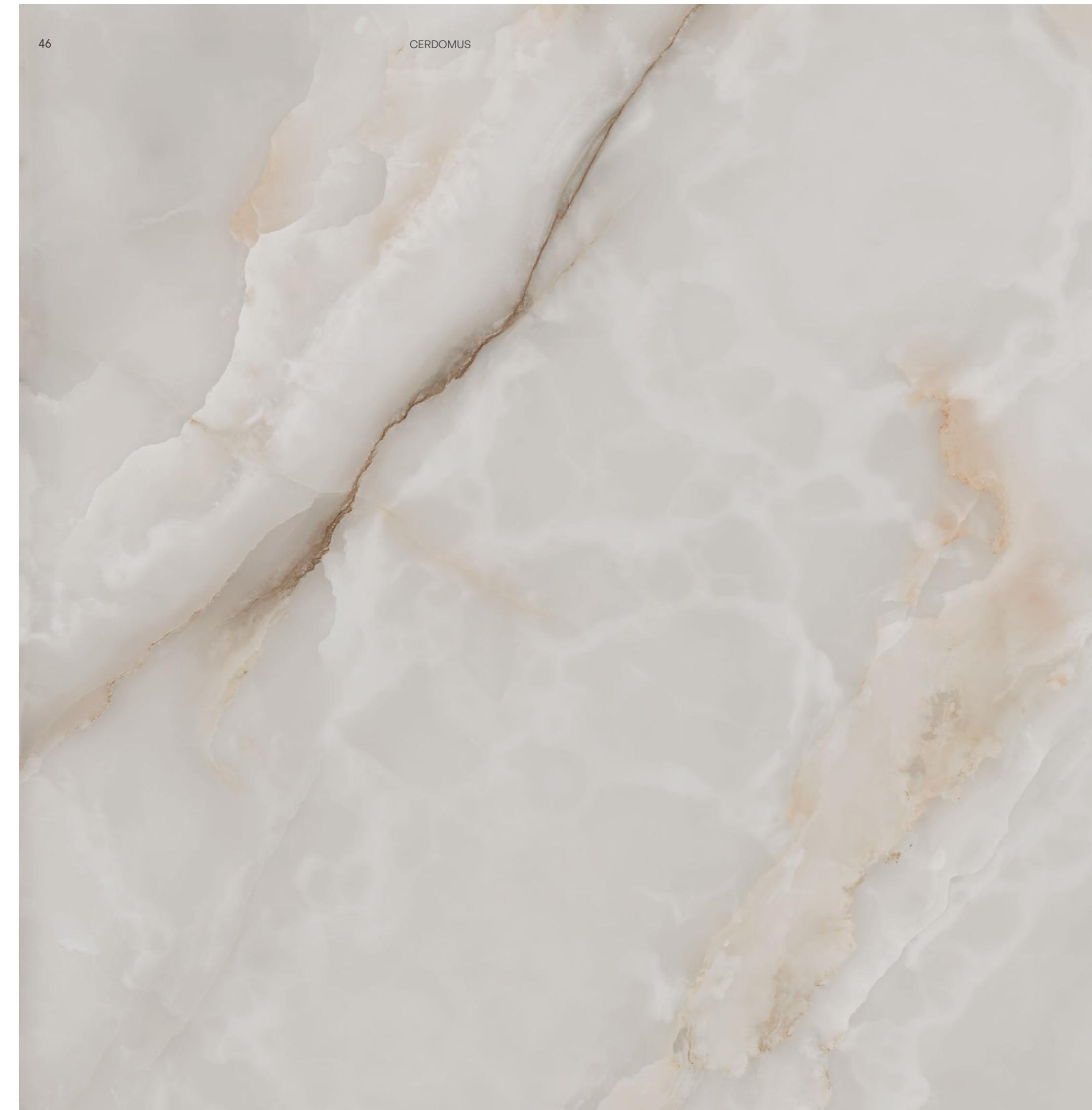
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website

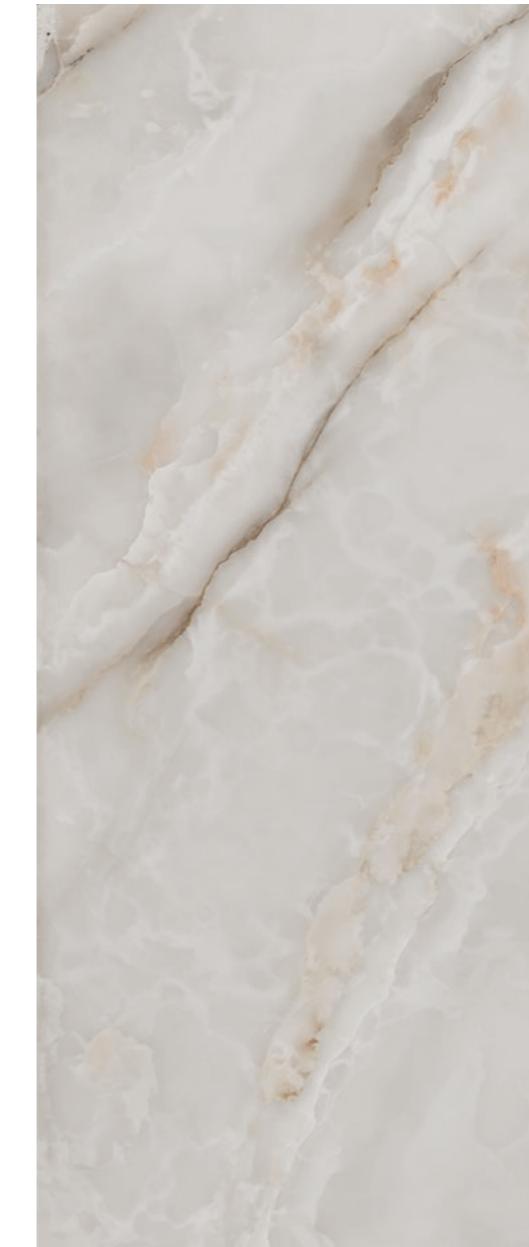




Alma

Onice

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92116

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92123

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

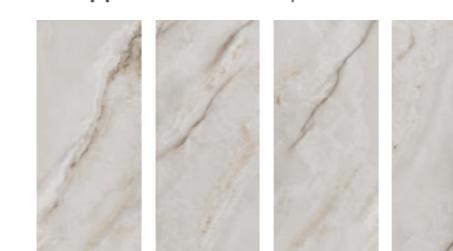
INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



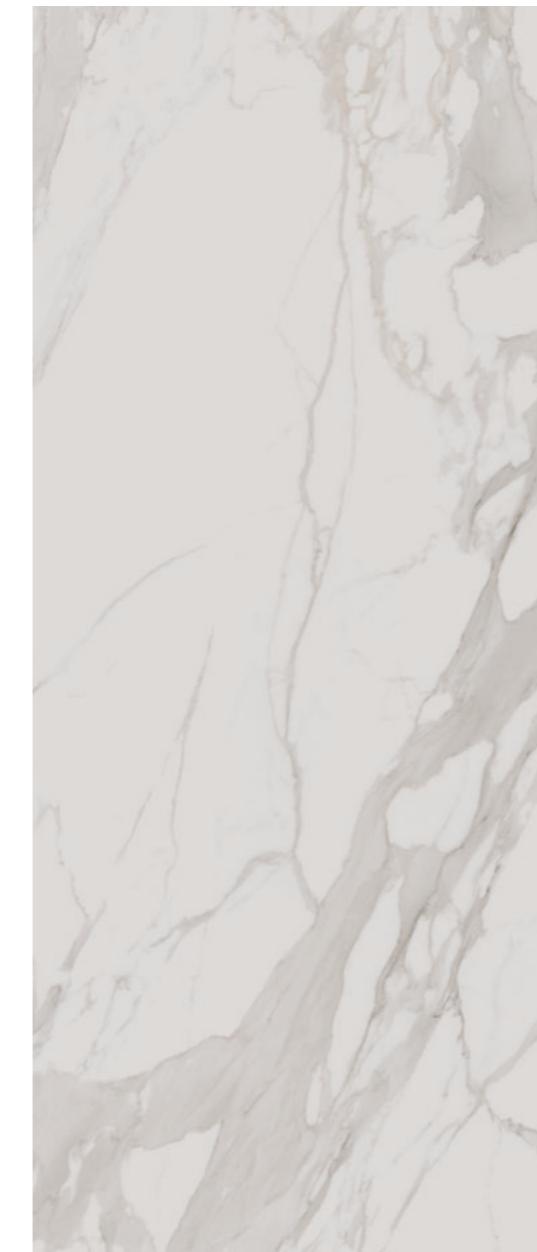
Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Alma
Statuario Altissimo

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92117

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92124

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website



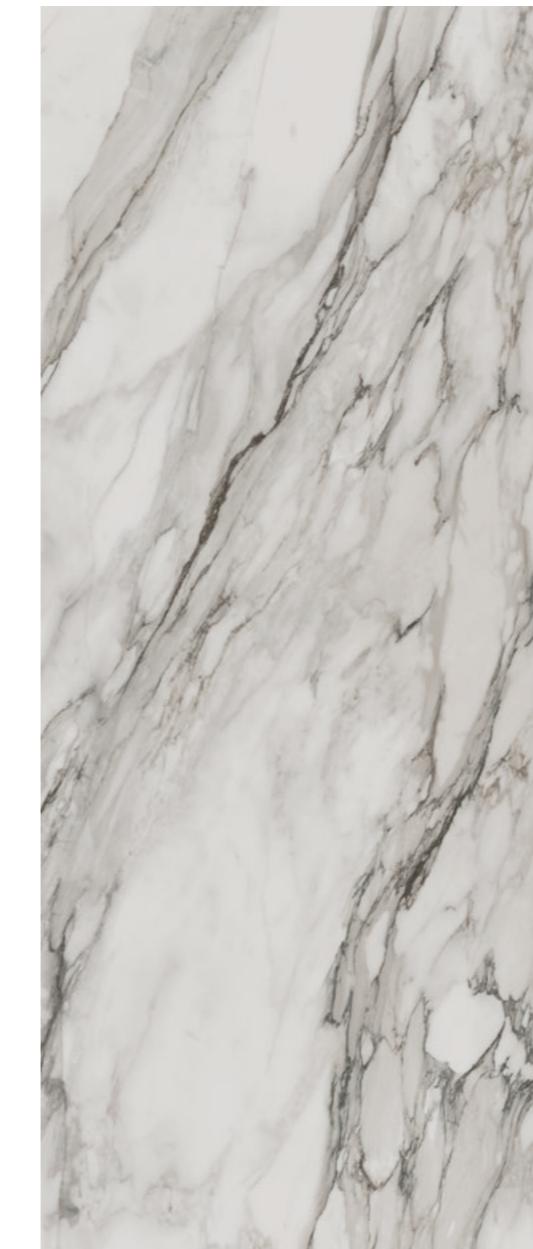


Alma

Statuario Michelangelo

Versione Interattiva
Interactive Version

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92118

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

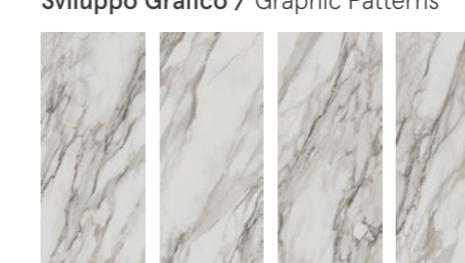
92125

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

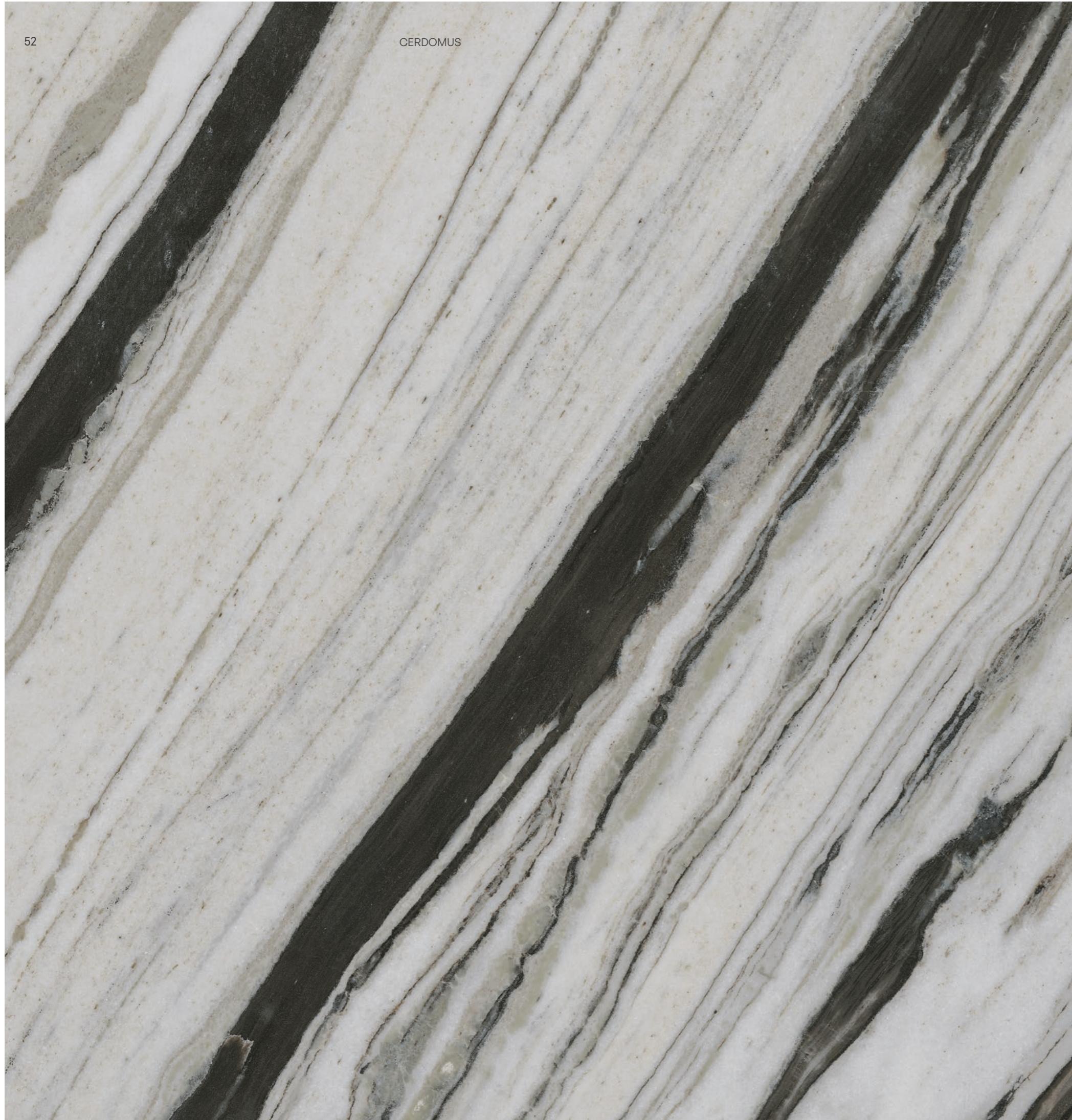
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra Fujii

Versione Interattiva
Interactive Version

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92086

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92079

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website

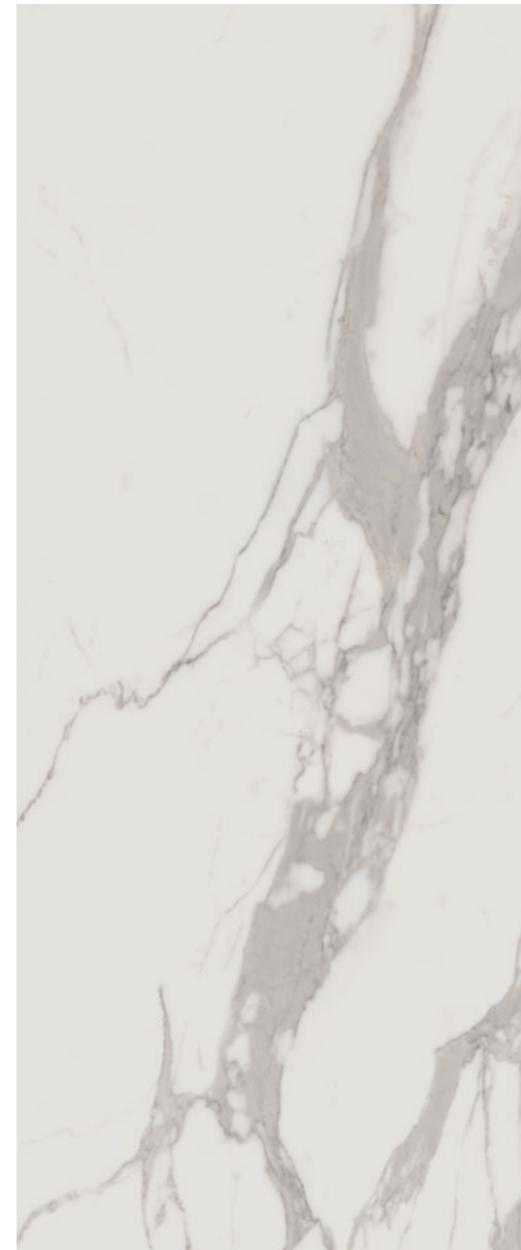




Omnia

Statuario

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88907

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

88897

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

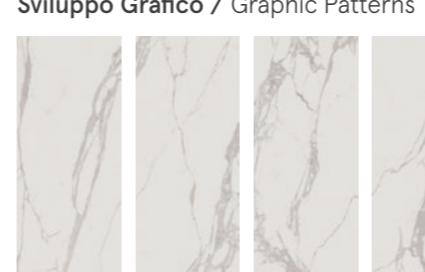
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website



CERDOMUS



Omnia

Camouflage

Versione Interattiva
Interactive Version

Effetto Marmo
Marble Look

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88903

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

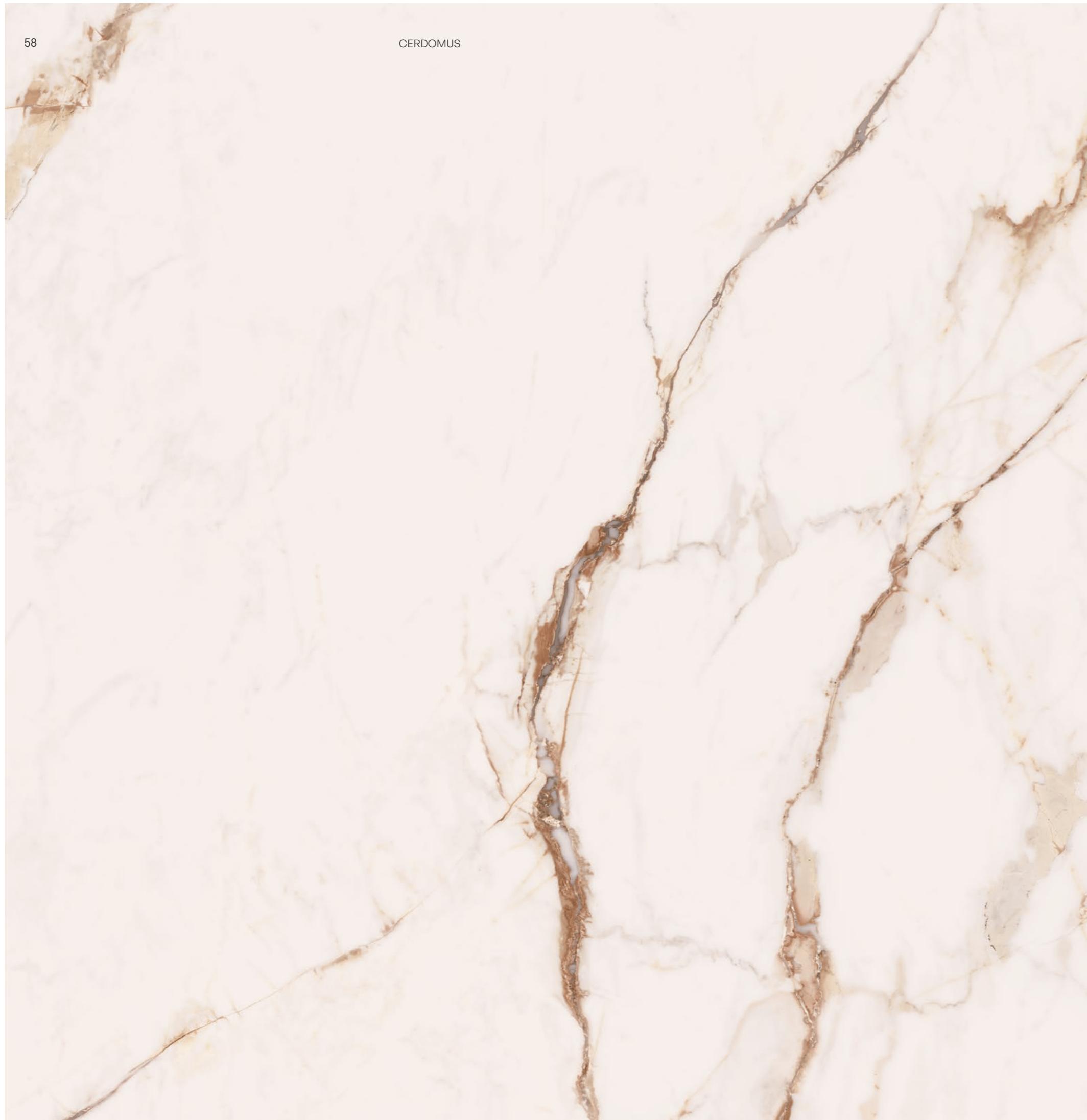
88900

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Omnia

Macchia Vecchia



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88906

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

88898

Effetto Marmo
Marble Look

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

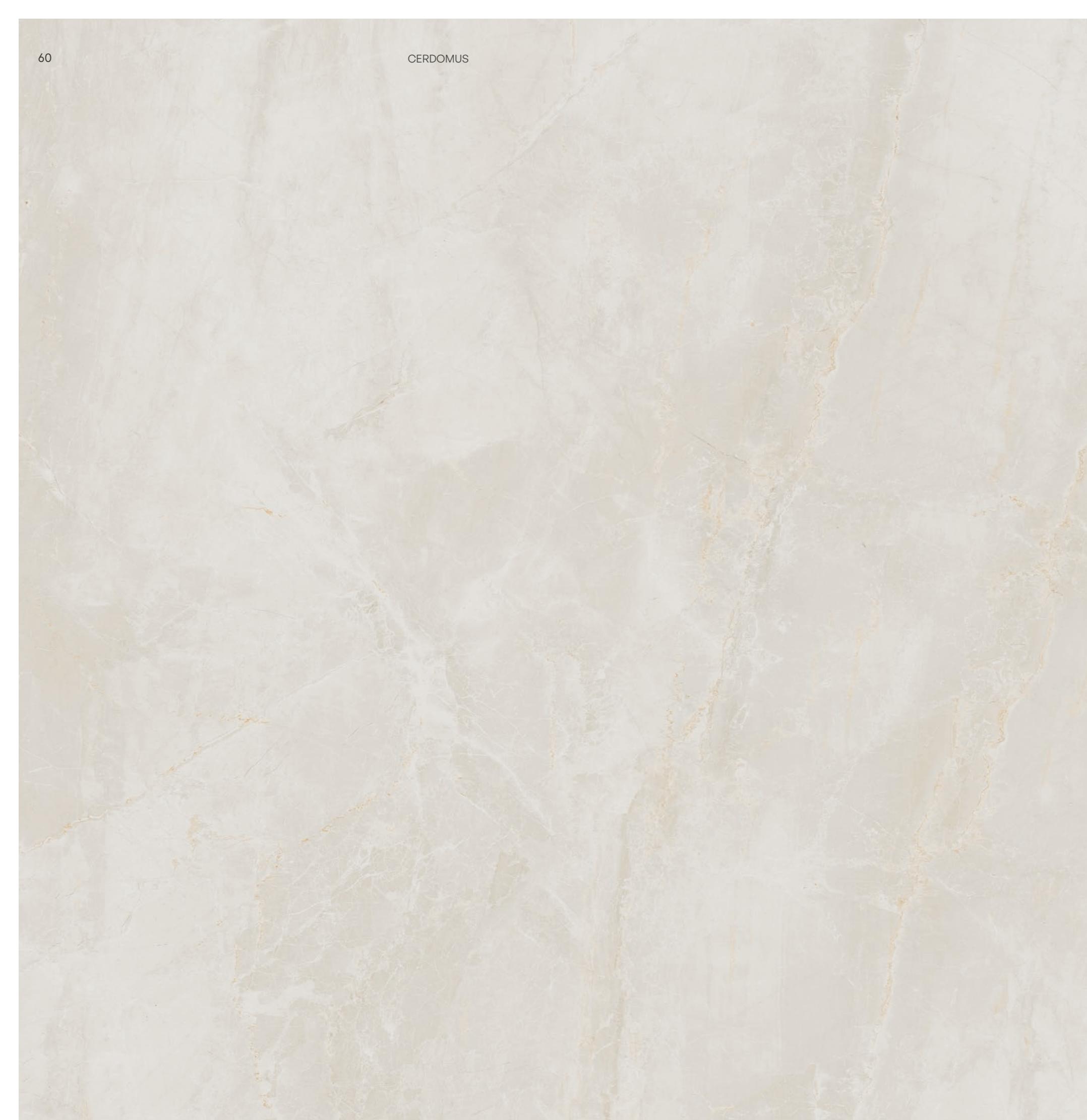
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Sybil

White

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x11"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96963

120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

96964

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Tibur

Bianco

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92099

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92100

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Karnis

Ivory

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96946

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96941

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Croatia
Beige

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

92069

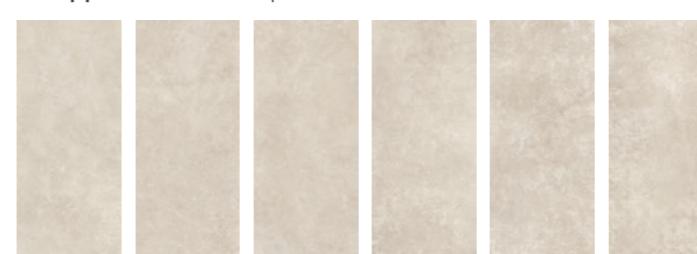
INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Tibur
Beige

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92098

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92097

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Sybil

Ivory

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92133

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92137

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Avorio

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92064

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

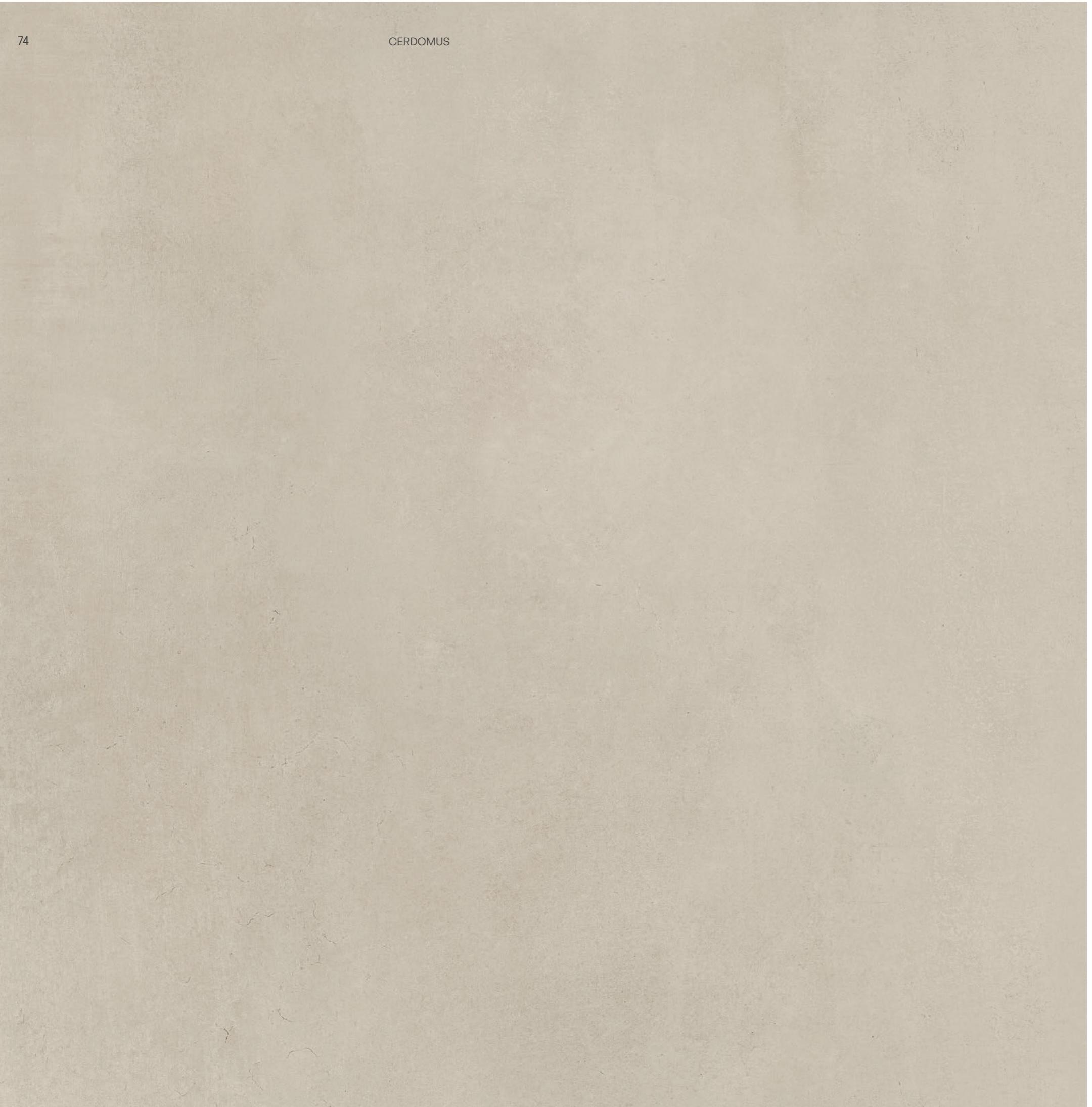
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





LeGarage
Ivory

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

87851

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Tibur

Bianco Vein

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96921

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96925

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

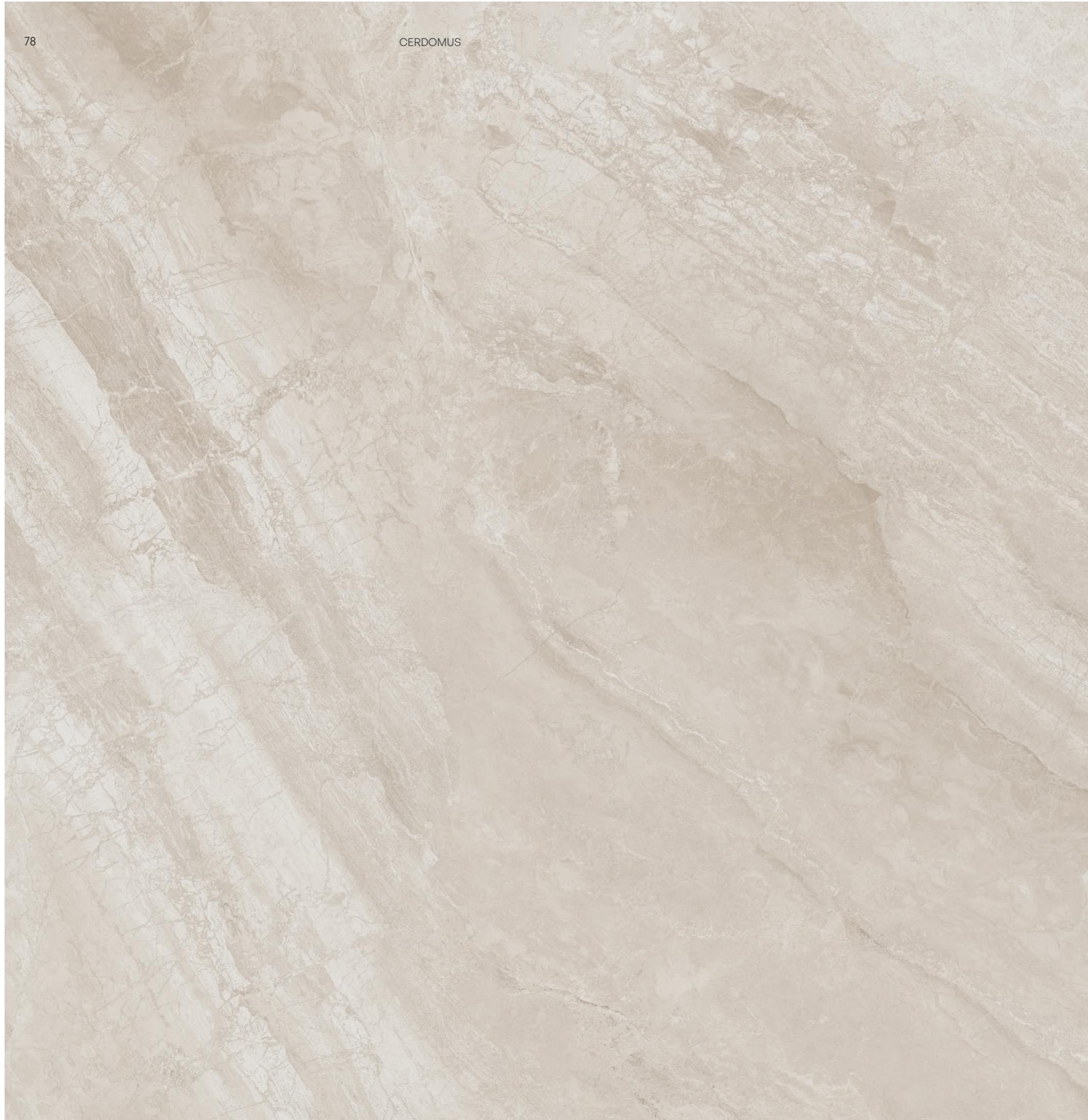
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Supreme

Ivory

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96958

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96952

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

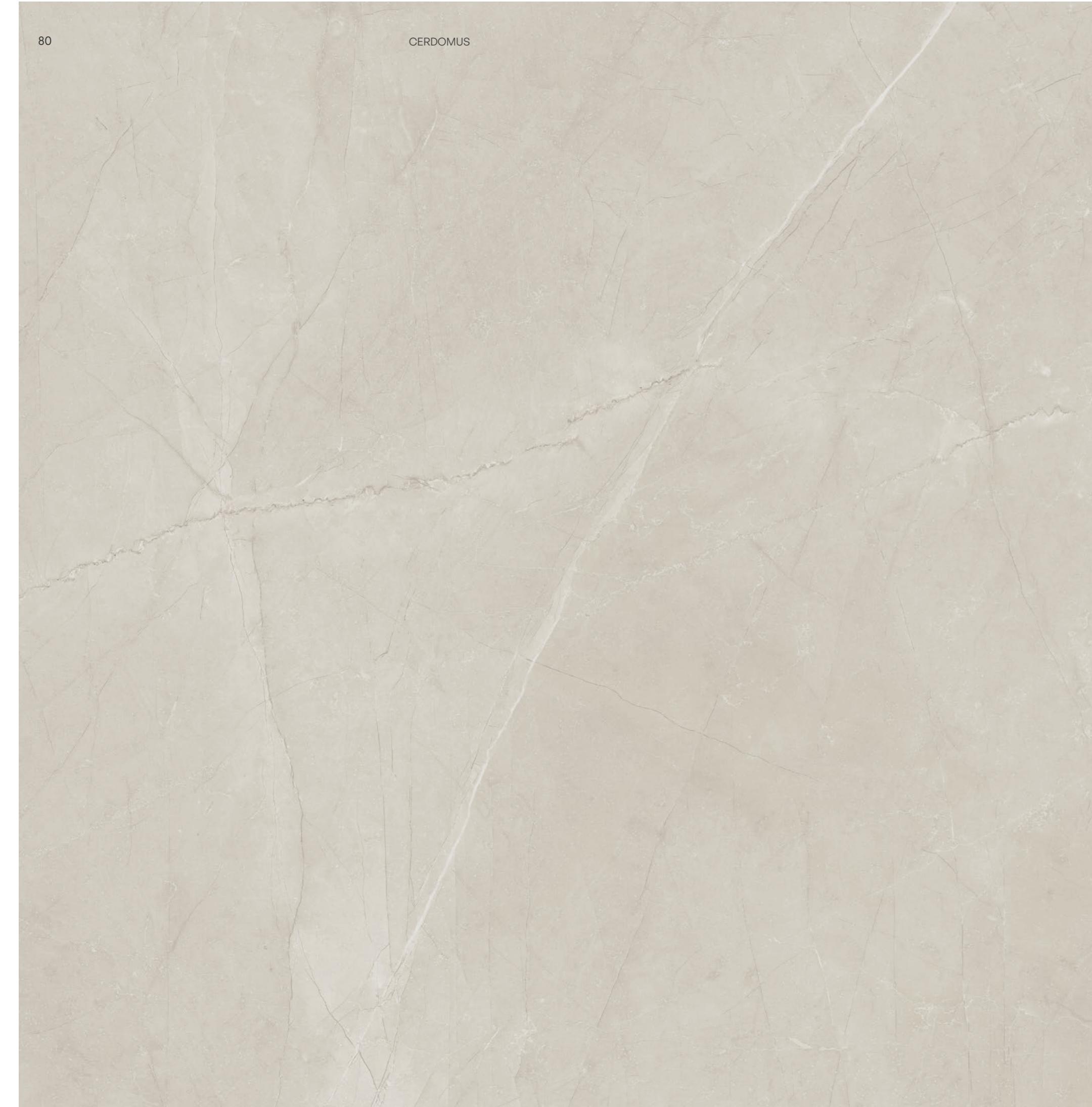
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Pulpis

Bianco

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

87846

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

87858

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Sabbia

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

96686

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Skorpion

Ivory

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92126

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92129

Versione Interattiva
Interactive Version

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Omnia

Hermitage

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88904

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

88901

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Tibur
Beige Vein

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96920

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96924

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Karnis

Sand



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96947

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96942

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Skorpion

Sand



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92127

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92130

Versione Interattiva
Interactive Version

Effetto Marmo
Marble Look

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Beige

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

92065

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Croatia

Grigio



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

92070

Effetto Pietra
Stone Look

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

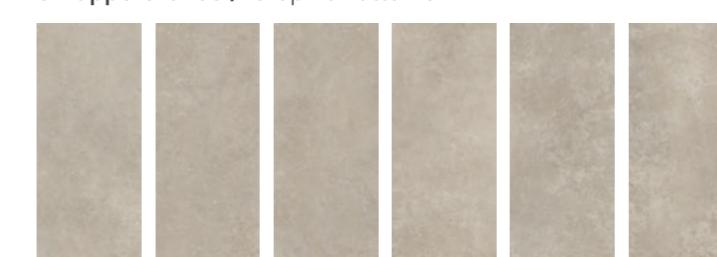
INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Grigio

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92066

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

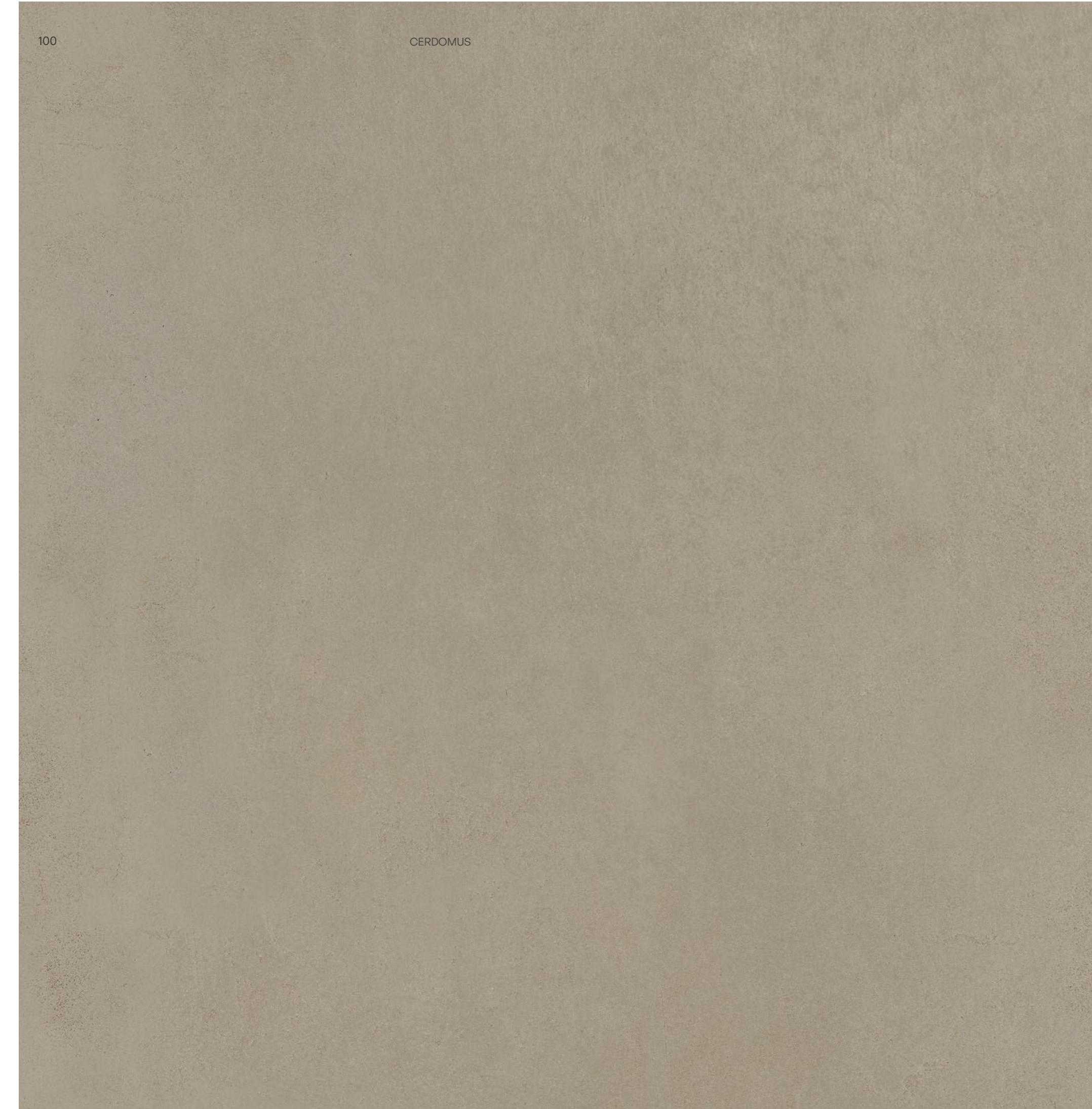
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

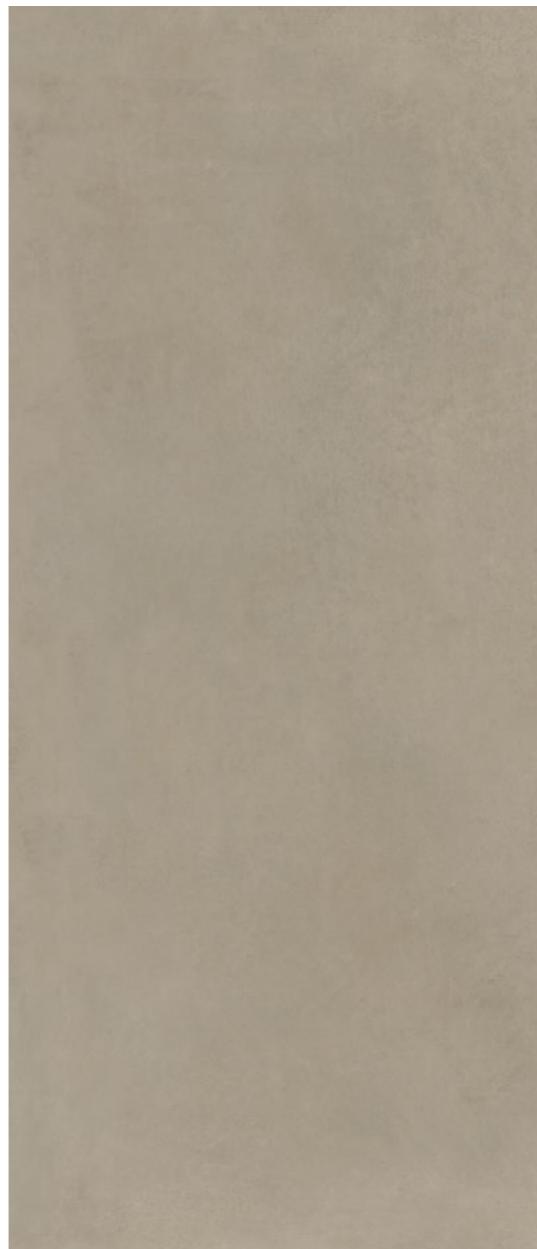
Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





LeGarage
Sand

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

87852

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Pulpis

Tortora



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88152

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

87860

Effetto Marmo
Marble Look

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Sybil

Light Grey

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92134

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92138

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Karnis Silver

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96948

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96943

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Pulpis

Grigio

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

87847

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

87859

Versione Interattiva
Interactive Version

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Karnis

Grey

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96945

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96940

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Tibur
Grigio Vein

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96922

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96926

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Supreme

Beige



120x280 48"x11"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96955

120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

96949

Effetto Marmo
Marble Look

Versione Interattiva
Interactive Version

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra

Ceppo di Grè

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92085

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92078

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Siena

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96687

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Croatia
Tortora

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92071

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Supreme
Silver

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96959

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

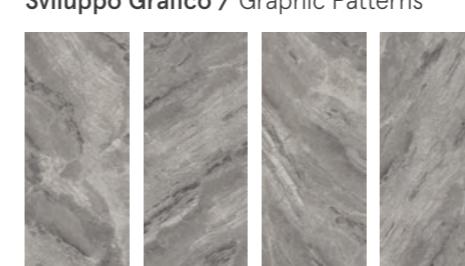
96953

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Supreme Grey

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96957

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96951

Versione Interattiva
Interactive Version

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Karnis

Charcoal

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96944

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96939

Versione Interattiva
Interactive Version

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

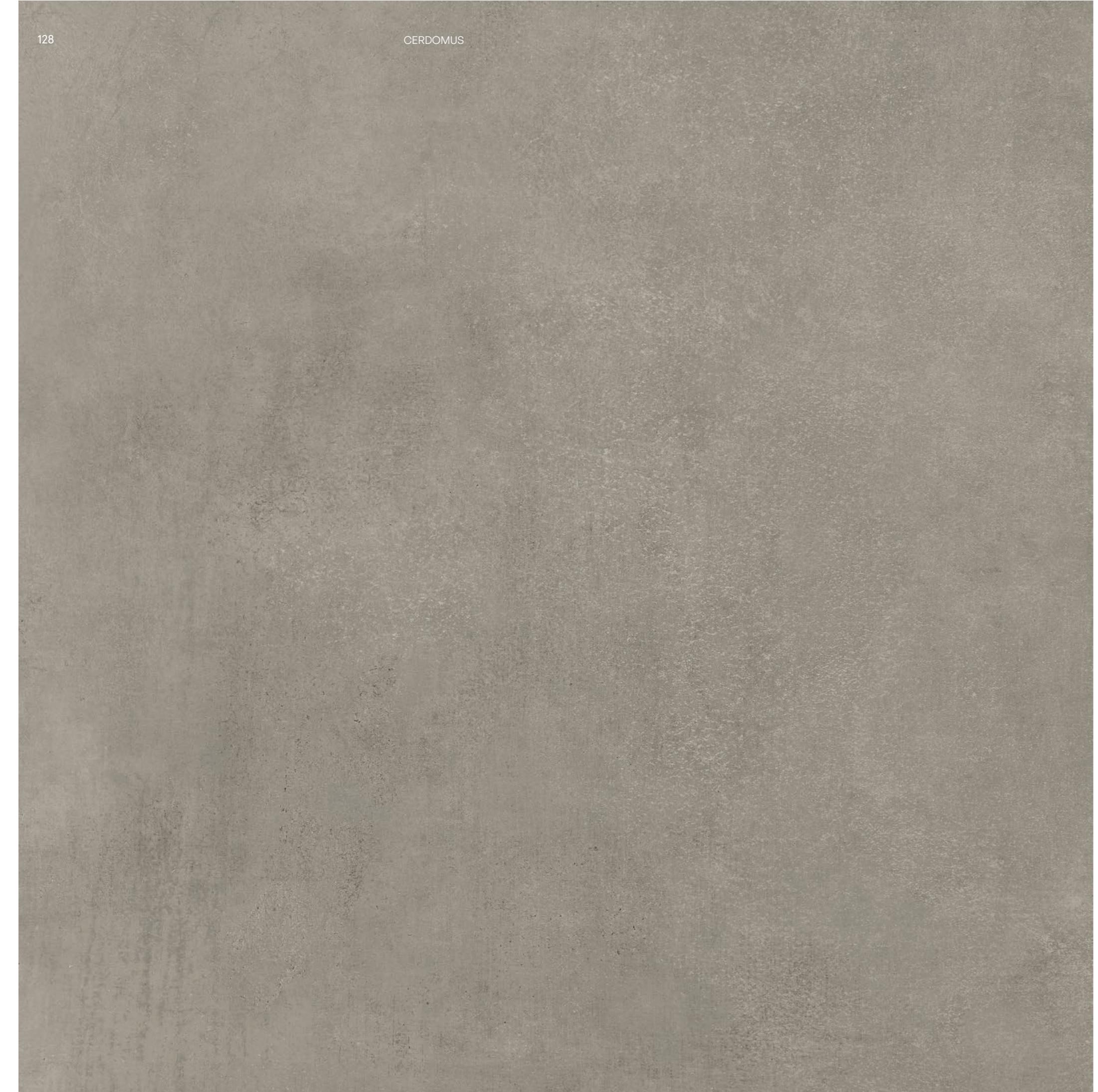
INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





LeGarage

Silver

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

87854

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Le Garage Grey

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

87850

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Tortora

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96690

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Caramel

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96689

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Sybil

Silver

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92135

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92139

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

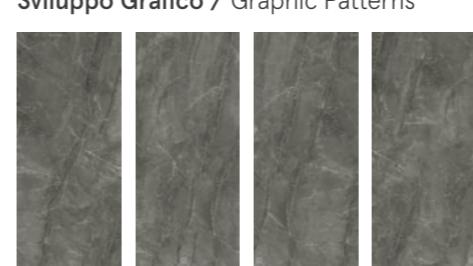
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



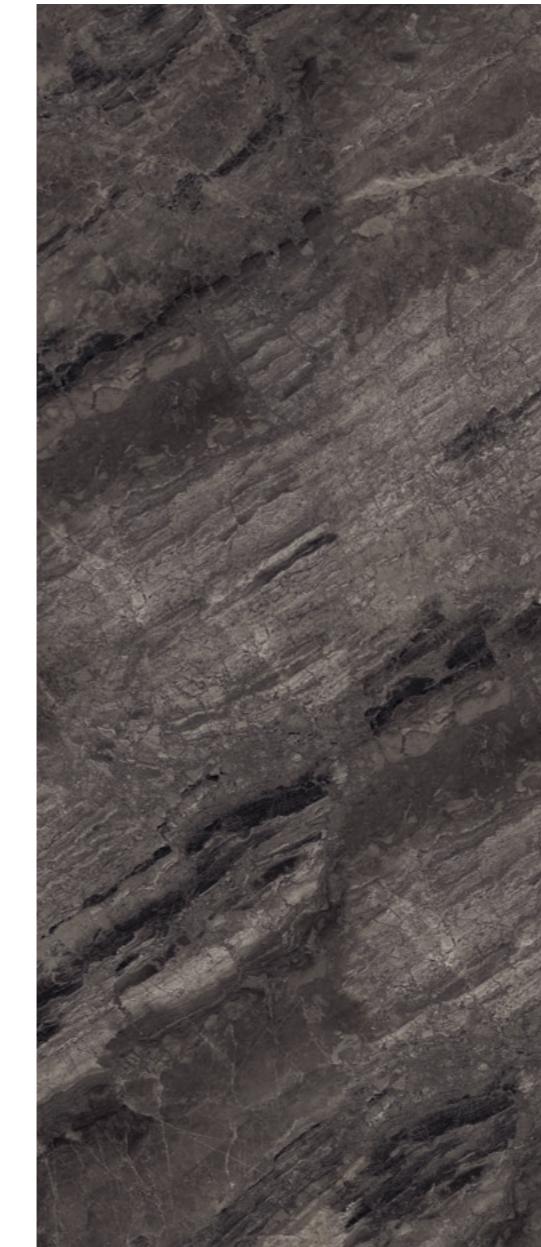
Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Supreme
Charcoal

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

96956

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96950

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Sybil Black

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92132

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92136

INDICE Index Index Index

AZIENDA Company Enterprise Unternehmen

INDICE PER COLORE Color Index Color Index Color Index

DATI TECNICI Technical data Données techniques Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Antracite

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

92062

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

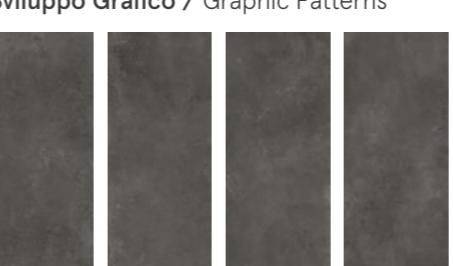
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Croatia

Antracite

Effetto Pietra
Stone Look



120x280 48"x11"
6mm
Matt
Rectified

92067

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





LeGarage
Charcoal

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

87849

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

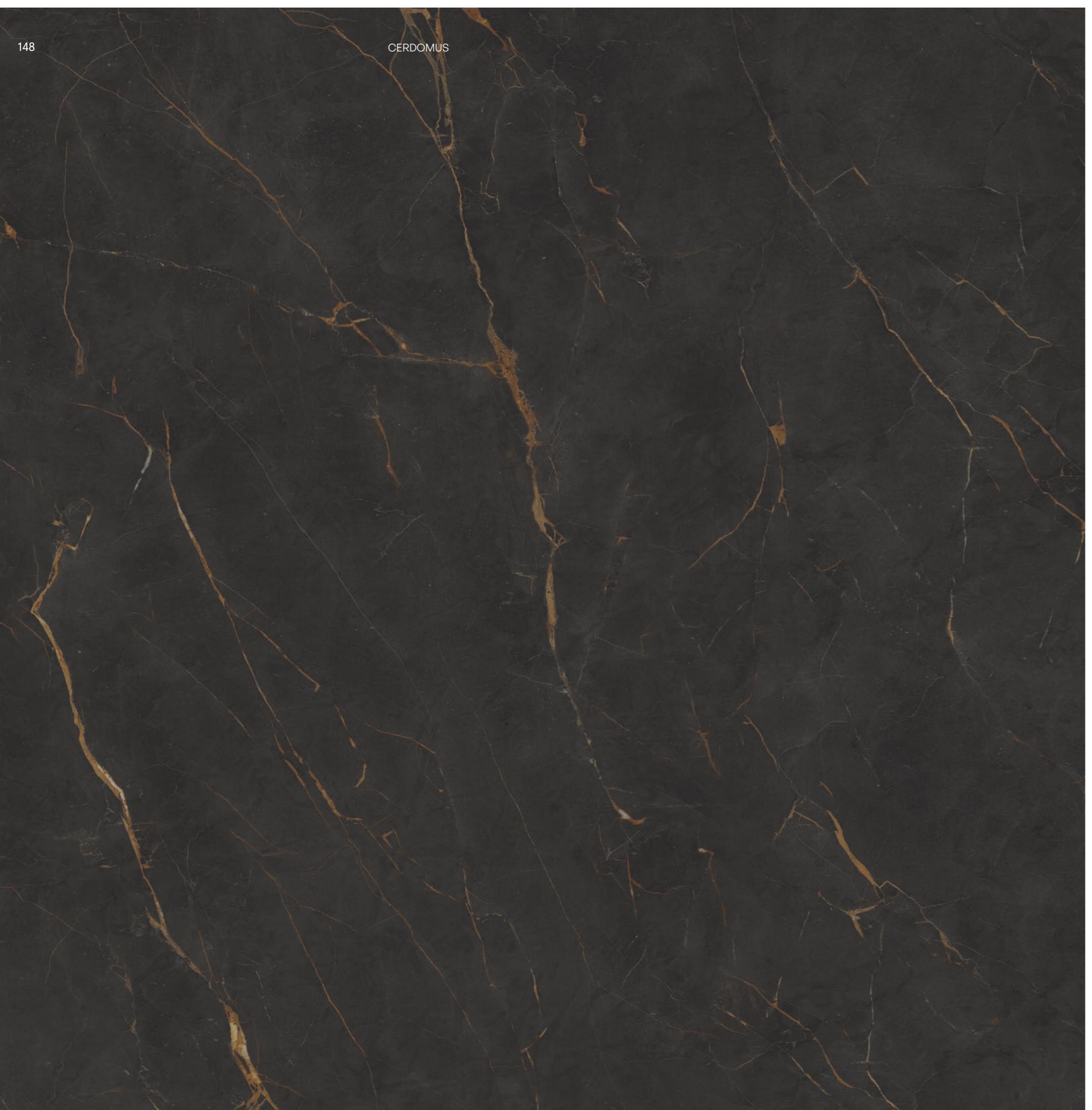
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website

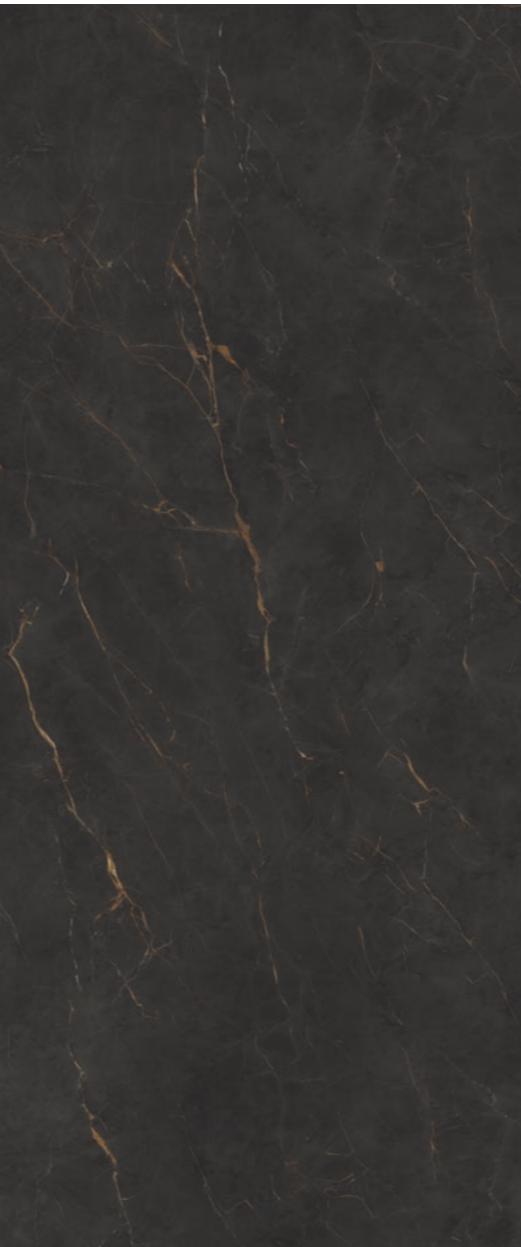




Omnia

Galaxia

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

87844

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

88150

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra

Saint Laurent

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92089

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92082

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

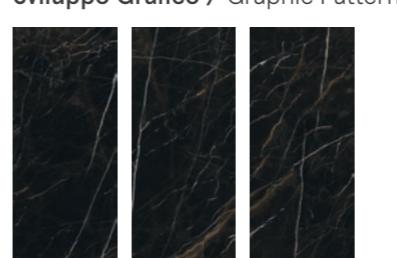
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Omnia

J'Adore

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

88905

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

88899

Versione Interattiva
Interactive Version

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra

Irish Green

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92087

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92080

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

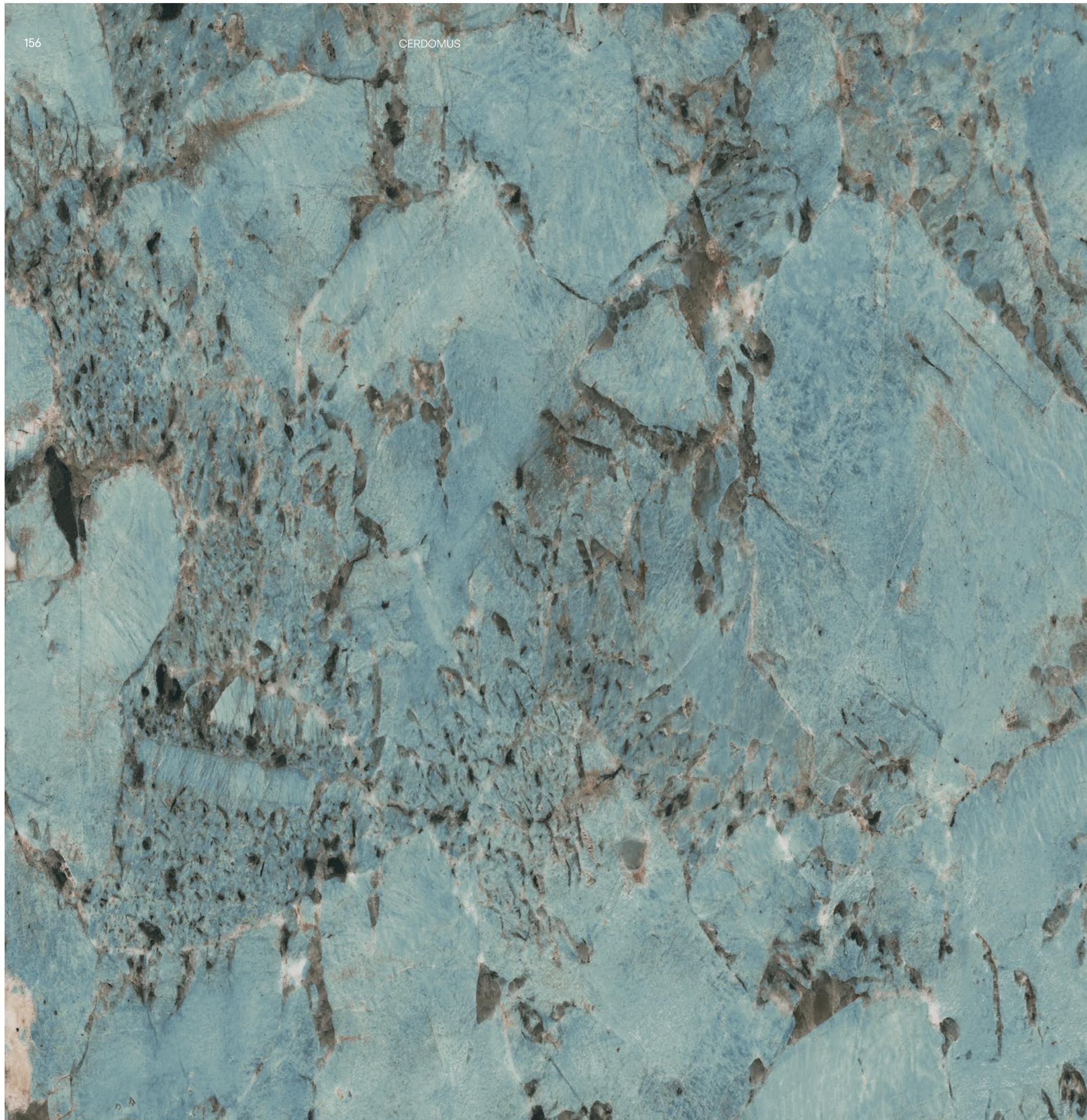
DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra
Amazonite

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92083

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92076

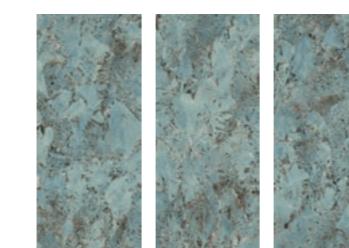
INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

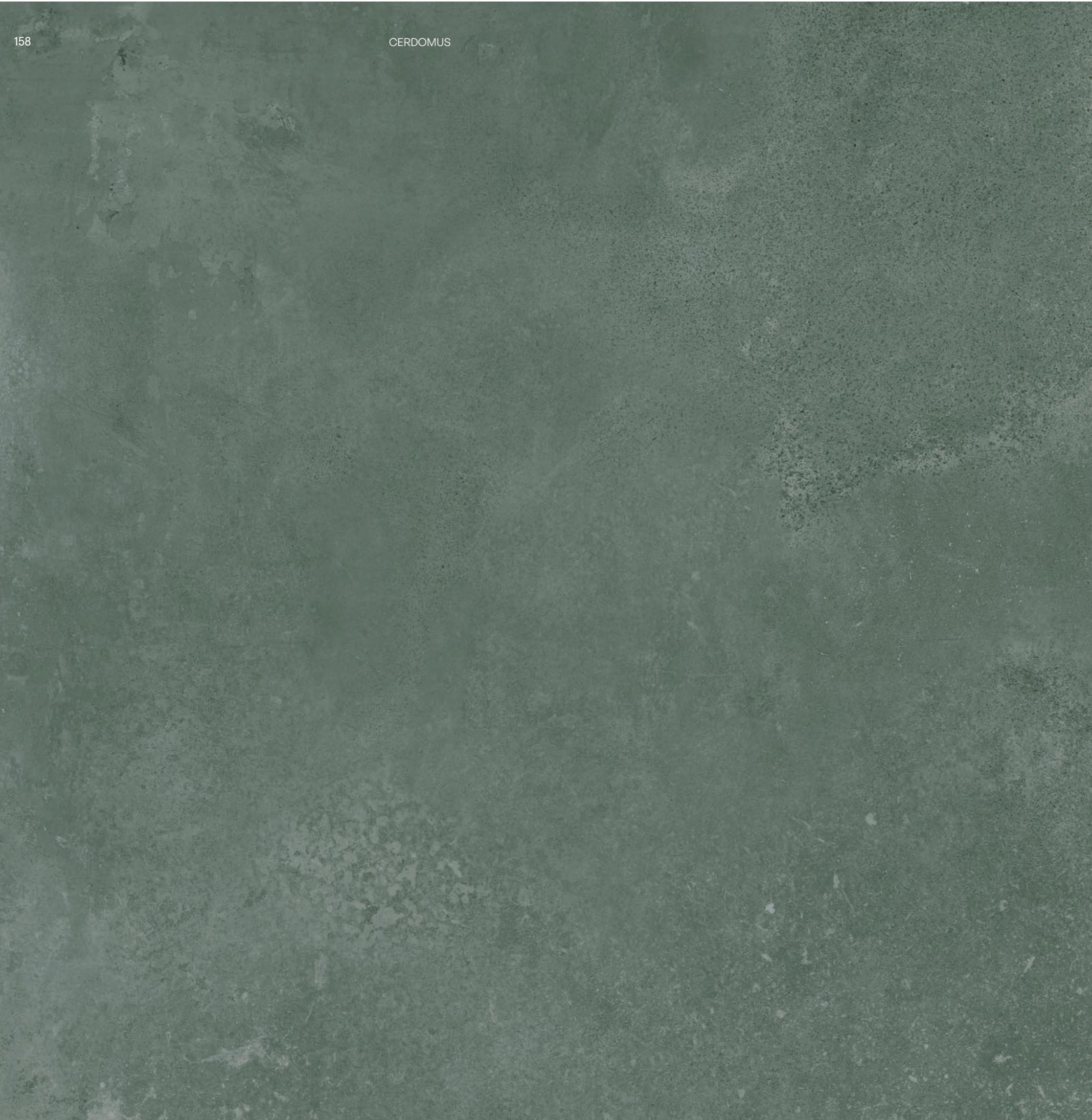
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Bosco

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96685

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra
Ardesia Stone

Effetto Marmo
Marble Look



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92084

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92077

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

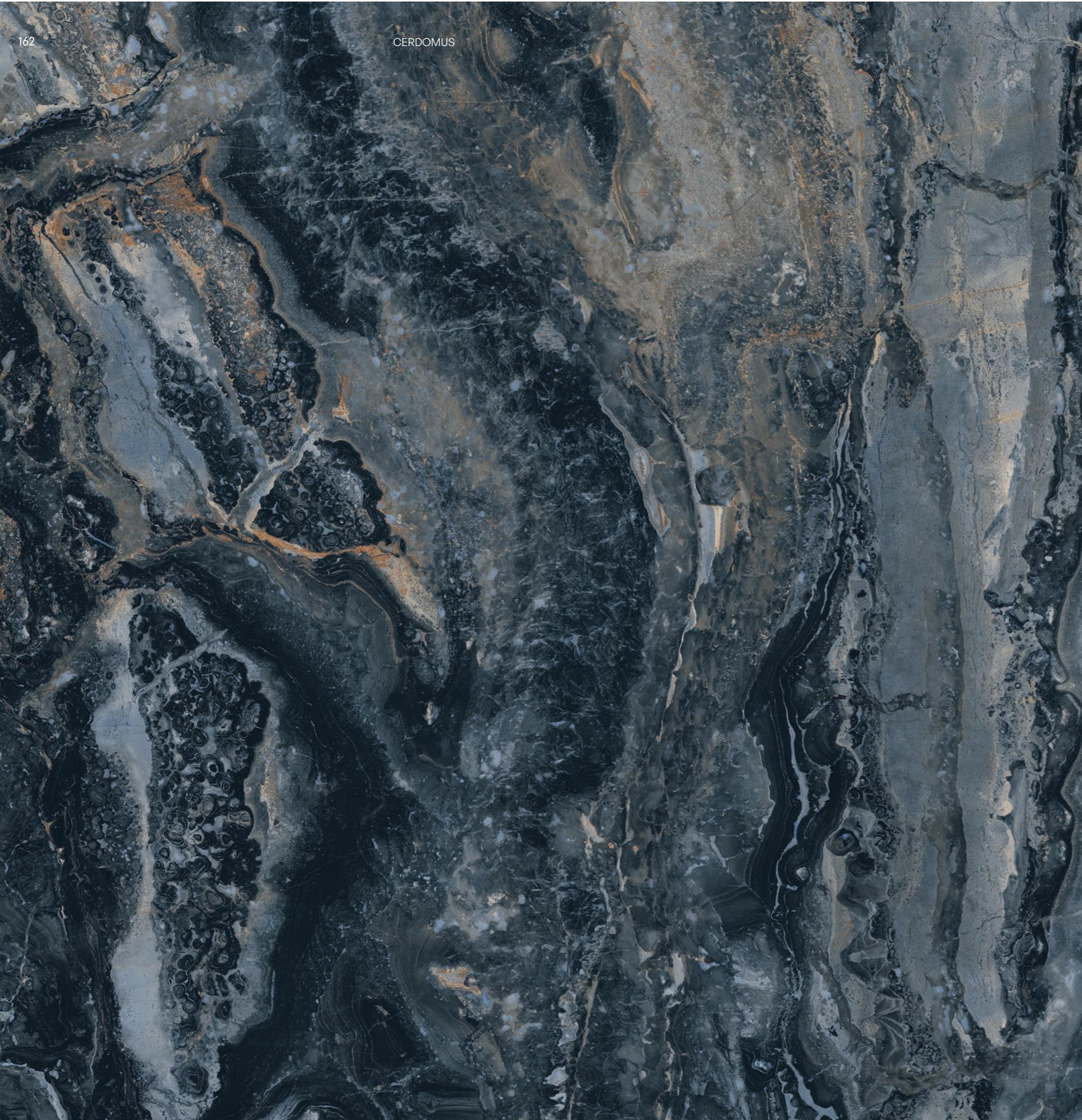
DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

Sviluppo Grafico / Graphic Patterns



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Iskra

Orobico



120x280 48"x111"
6mm
Levigato/Polished
Rectified

92088

120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

92081

Effetto Marmo
Marble Look

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Avio

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

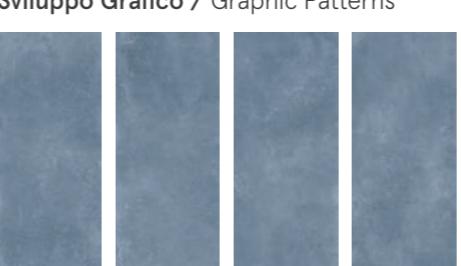
96684

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website





Concrete Art

Ocra

Effetto Cemento
Concrete Look



120x280 48"x111"
6mm
Matt
Rectified

96688

INDICE

Index
Index
Index

AZIENDA

Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI

Technical data
Données techniques
Technische Daten



Sviluppo Grafico / Graphic Patterns

Scopri la collezione sul sito
Discover the collection on website



DATI TECNICI

Technical data.
Données techniques. Technische Daten.

170 **Cerdomus e l'ambiente**
Cerdomus and the environment
Cerdomus et l'environnement
Cerdomus und die Umwelt

172 **Certificati di sistema**
System certifications
Certifications du système
Systemzertifizierungen

174 **Certificati di prodotto**
Products certifications
Certifications de produit
Produkterzertifizierungen

178 **Movimentazione e posa lastre**
Handling and laying large formats
Manipulation et pose de grands formats
Handhabung und Verlegung von Großformaten

180 **Indicazioni di posa lastre**
Laying instructions for large formats
Indications de pose pour grands formats
Verlegeanleitung für große Formate

182 **Imballi**
Packaging
Emballage
Verpackung

184 **Condizioni generali di vendita**
General Conditions of Sale
Conditions Générales de Vente
Allgemeine Verkaufsbedingungen

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

CERDOMUS E L'AMBIENTE

Cerdomus and the environment.
Cerdomus et l'environnement.
Cerdomus und die Umwelt



IT VALUE SYSTEM

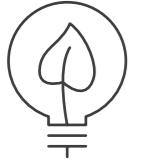
Produrre significa creare senza distruggere perché il territorio chiede rispetto e attenzione. Cerdomus armonizza la propria attività con l'ambiente che la circonda. Utilizza tecnologie in grado di ridurre l'impatto ambientale e l'inquinamento. Investe in sicurezza nell'ambiente di lavoro. Stabilisce un rapporto di trasparenza e chiarezza con il consumatore finale.

EN VALUE SYSTEM

Producing means creating without destroying, for the environment deserves respect and attention. At Cerdomus, we seek to harmonize our activities with the environment that surrounds us. We use technology that reduces pollution and environmental impact. We invest in safety in the workplace. And we work to establish a clear and transparent rapport with our consumers.

FR VALUE SYSTEM

Produire signifie créer sans détruire, parce que le territoire mérite respect et attention. Cerdomus harmonise son activité avec l'environnement qui l'entoure. Elle utilise des technologies en mesure de réduire l'impact sur l'environnement et la pollution. Elle investit pour sécuriser le lieu de travail. Elle crée un rapport de confiance et de transparence avec le consommateur final.



IT RIDUZIONI ENERGETICHE

Cerdomus S.r.l. opera nell'ottica del risparmio e della riduzione dei consumi energetici ottimizzando i processi produttivi e certificando le proprie lavorazioni: un risparmio che si traduce in riduzione delle emissioni gassose. Il processo produttivo, grazie ad investimenti in innovazioni tecnologiche è finalizzato alla riduzione delle emissioni inquinanti e al risparmio delle risorse. I prodotti Cerdomus S.r.l. vengono realizzati riducendo al minimo le emissioni gassose, consumi idrici e scarichi reflui, residui di produzione, consumi energetici e rumore sono sottoposti a rigidi controlli di qualità secondo gli standard aziendali. Le tecnologie consentono il risparmio e il riciclaggio delle materie prime derivanti da fonti non rinnovabili.

EN REDUCTIONS ENERGY

Cerdomus S.r.l. focuses on saving and reducing energy consumption by optimizing its production setup and certifying its manufacturing processes: a saving which, in simple terms, means a decrease in gas emissions into the atmosphere. Ongoing investments in technological revamping of its manufacturing process aim to reduce polluting emissions and generate a saving of resources. When Cerdomus S.r.l. processes its products, it minimises gaseous emissions, water consumption and wastewater discharge, and production waste, energy consumption and noise levels are all subjected to the Group's strictest quality control standards. Cutting-edge technologies generate savings and recycling of raw materials from renewable sources.

FR ECONOMIES D'ENERGIES

Cerdomus travaille dans l'optique de réduire les consommations d'énergie en optimisant les procédés de production et en certifiant ses produits: une économie qui se traduit en une réduction des émissions de gaz.



IT GESTIONE DEI RIFIUTI

I materiali di scarto della produzione vengono in parte immessi nel ciclo produttivo, tutti gli scarti non ceramici sono gestiti in modo differenziato e affidati ad aziende esterne specializzate. L'industria delle piastrelle è in grado di riciclare la maggior parte dei rifiuti che produce. Gli stabilimenti Cerdomus sono in grado di riutilizzare tutte le polveri e le piastrelle di scarto, crude o cotte, le polveri delle emissioni gassose separate nei depuratori; i rifiuti/residui derivanti dai processi di trattamento delle acque. Con un conseguente risparmio di materie prime ed evitando gli oneri per lo smaltimento.

EN WASTE MANAGEMENT

Part of the waste generated during our production processes is returned to the production cycle. All non-ceramic waste is sorted before removal by specialist external firms. The tile industry is now able to recycle most of the waste it produces. The Cerdomus production plants are able to recycle all raw or fired discarded tiles and dust, and dusts from gaseous emissions separated by gas cleaning washers; the waste/residue generated by water purification processes. This brings savings of raw materials and eliminates relative waste disposal costs.

FR GESTION DES DECHETES

Les déchets de production sont partiellement introduits dans le cycle de production. Tous les déchets non céramiques sont collectés de manière sélective et sont remis à des entreprises externes spécialisées.



IT PRODOTTI CERTIFICATI

I prodotti a marchio Cerdomus rispondono ai parametri delle più importanti certificazioni internazionali che garantiscono il rispetto dei criteri della normativa: ISO 14001 e del Regolamento EMAS. Poiché inoltre sono realizzati con una percentuale di materiali riciclati rispondono ai requisiti LEED. Sono inoltre riconosciuti dal marchio Ceramics of Italy.

EN CERTIFIED PRODUCTS

Cerdomus products meet the requirements of the leading international certifying bodies: including ISO 14001, EMAS, and ECO LABEL. And since they're made with recycled materials, our products also meet LEED requirements. Our products are also certified by Ceramics of Italy.

FR PRODUIT CERTIFIES

Les produits Cerdomus répondent aux paramètres des certifications internationales les plus importantes qui garantissent le respect des critères de la norme: ISO 14001, EMAS, ECO LABEL. De plus, puisqu'ils sont réalisés avec un pourcentage de matériaux recyclables, ils répondent aux exigences LEED. Ils sont également reconnus par la marque Ceramics of Italy.

DE ZERTIFIZIERTE PRODUKTE

Die Produkte von Cerdomus entsprechen den Parametern der wichtigsten internationalen Zertifizierungen, die die Einhaltung der Richtlinien garantieren: ISO 14001, EMAS, ECO LABEL. Da die Produkte außerdem mit einem Anteil von an recyceltem Material hergestellt werden, entsprechen Sie den Anforderungen von LEED. Des weiteren sind sie vom Markenzeichen Ceramics of Italy anerkannt.

IT MANIFESTO PER L'ECOSOSTENIBILITÀ

Per Cerdomus, l'ecologia è una guida etica che disciplina il rapporto con l'ambiente ma anche le relazioni tra le persone. Il territorio in cui Cerdomus S.r.l. da 50 anni vive e produce è la nostra aria, la nostra terra ed è il luogo in cui siamo cresciuti e in cui stiamo crescendo i nostri figli: è qualcosa, quindi, che amiamo profondamente e che cerchiamo di tutelare ogni giorno. In questi 50 anni, nuovi processi e innovazioni tecnologiche hanno modificato il sistema produttivo della nostra azienda, le relazioni lavorative sono mutate e con loro le aspettative delle persone, l'attenzione all'ambiente da sensibilità individuale è diventato un atto di responsabilità sociale. Tutti abbiamo scoperto che le risorse non sono infinite, il territorio che ci ospita chiede rispetto e attenzione e un'azienda può fare tanto per armonizzare la propria attività con l'ambiente che la circonda. Oggi, ci piace pensare che produrre significhi creare senza distruggere e costruire bellezza significhi rendere più bello anche l'ambiente in cui viviamo. In questi cinquant'anni i grandi investimenti dell'azienda sono stati finalizzati a:

- innovare attraverso nuove tecnologie in una prospettiva di efficienza energetica e di sostenibilità;
- usare materie prime e organizzare processi mirati a contenere gli effetti indotti dall'attività di produzione sull'ambiente e sull'uomo;
- ridurre l'impatto ambientale e l'inquinamento;
- migliorare l'ambiente e le condizioni di lavoro;
- conseguire le più importanti certificazioni ambientali;
- garantire un rapporto di trasparenza e chiarezza verso il consumatore finale.

FR MANIFESTE POUR LA COMPATIBILITÉ

Pour Cerdomus, l'écologie est un guide d'éthique qui régule le rapport avec l'environnement, mais aussi les relations entre les personnes. Le territoire sur lequel Cerdomus est installé et travaille depuis 50 ans est l'endroit où nous avons grandi et où nos enfants sont en train de grandir, c'est-à-dire notre région, notre terre: il s'agit donc de quelque chose à laquelle nous sommes profondément attachés et que nous tentons de sauvegarder chaque jour. Durant ces 50 années, de nouveaux processus et des innovations technologiques ont changé le système de production de notre entreprise, les relations de travail ont évolué et, avec elles, les attentes des personnes, le respect de l'environnement qui dépendait auparavant de la sensibilité individuelle de chacun, est devenu un acte de responsabilité sociale. Nous sommes à présent tous bien conscients que les ressources ne sont pas infinies, que le territoire qui nous accueille exige du respect et de l'attention et qu'une entreprise peut faire beaucoup pour harmoniser son activité avec l'environnement qui l'entoure. Aujourd'hui, nous devons penser que produire signifie créer sans détruire et améliorer la beauté de l'environnement où nous vivons. Lors de ces cinquante années, les grands investissements du groupe ont été réalisés dans le but:

- d'innover à travers de nouvelles technologies dans la perspective d'améliorer l'efficience énergétique et la durabilité;
- d'utiliser des matières premières et d'organiser des processus visant à atténuer les impacts de l'activité de production sur l'environnement et sur l'homme;
- de réduire l'impact sur l'environnement et la pollution;
- d'améliorer l'environnement et les conditions de travail;
- d'obtenir les certifications environnementales les plus importantes;
- de garantir un rapport de confiance et de transparence avec le consommateur final.

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN

DE

FR

MAXIMA

IT

EN</h3

CERTIFICATI DI SISTEMA

System certifications
Certifications du système
Systemzertifizierungen

**IT**

Vengono riportate qui sotto le certificazioni di sistema ottenute da Cerdomus, quali autorevoli attestazioni della grande sensibilità verso le tematiche etiche, ambientali, di sicurezza e di qualità. Per scaricare i certificati vi invitiamo a consultare il nostro sito: www.cerdomus.com.

Certificazione Certification	Descrizione Description	Description
---------------------------------	----------------------------	-------------

EMAS

Gli stabilimenti e la produzione Cerdomus S.r.l. sono certificati EMAS. Questo significa che hanno raggiunto livelli di eccellenza ambientali secondo i più alti standard Europei.

EN

Please find here below are the system certifications awarded to Cerdomus, as authoritative attestations of the Company's great sensitivity towards ethical, environmental, safety and quality issues. Please visit our website: www.cerdomus.com to download the certificates.

EMAS

All Cerdomus factories and products have EMAS certification. This means meet the levels of environmental excellence required under the most stringent European standards.

Certifications Bescheinigung	Description	Beschreibung
---------------------------------	-------------	--------------

**FR**

Cette section regroupe les certifications de système obtenues par Cerdomus, telles que des attestations notoires pour la grande sensibilité envers les thématiques éthiques, environnementales, de sécurité et de qualité. Pour télécharger les certificats, nous vous invitons à consulter notre site : www.cerdomus.com.

EMAS

Les établissements et la production Cerdomus sont certifiés EMAS. Cela signifie qu'ils ont atteint des niveaux d'excellence environnementale selon les standards européens les plus élevés.

DE

Nachstehend sind die von Cerdomus erhaltenen Systemzertifizierungen aufgeführt. Sie bestätigen aussagekräftig die große Sensibilität im Umgang mit den Themen Ethik, Umwelt, Sicherheit und Qualität. Sie können die Zertifikate von unserer Webseite herunterladen: www.cerdomus.com.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

	UNI EN ISO 14001:2015 Certificazione per il sistema di gestione ambientale. Tutte le attività vengono costantemente monitorate per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente circostante.	UNI EN ISO 14001:2015 Environmental Management System certification. Under the requirements of ISO 14001, our company's activities are constantly monitored to ensure that their impact on the surrounding environment is kept to a minimum.
--	---	--

	UNI EN ISO 14001:2015 Certification pour le système de gestion environnementale. Toutes les activités sont constamment suivies pour réduire au minimum l'impact sur le territoire environnant.	UNI EN ISO 14001:2015 Zertifizierung des Umweltmanagementsystems. Sämtliche Tätigkeiten werden konstant überwacht, um die Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.
--	--	--

	UNI EN ISO 9001:2015 La ISO 9001 è una norma riconosciuta a livello internazionale, applicabile a tutte le organizzazioni (private e pubbliche) che volontariamente decidano di operare in conformità ad essa e che stabilisce come deve essere realizzato un sistema di gestione per la qualità. La certificazione secondo tale norma garantisce quindi l'impegno di Cerdomus a controllare e gestire tutte le proprie attività al fine di aumentare l'efficacia dei processi aziendali, controllare ed ottimizzare i costi, migliorare il livello di soddisfazione dei clienti e ridurre gli sprechi.
--	---

	UNI EN ISO 9001:2015 ISO 9001 est une norme reconnue au niveau international, applicable à toutes les organisations (privées et publiques) qui décident volontairement d'exercer leurs activités conformément à cette norme, qui définit la façon de créer un système de gestion pour la qualité. La certification selon cette norme garantit donc l'engagement de Cerdomus à contrôler et gérer toutes ses activités afin d'augmenter l'efficacité des processus d'entreprise, de maîtriser et d'optimiser les coûts, d'améliorer le niveau de satisfaction des clients et de réduire le gaspillage.
--	---

	UNI EN ISO 9001:2015 ISO 9001 is an internationally recognized standard applicable to all (private and public) organizations that voluntarily decide to comply with it, and which defines the terms and mode of a quality management system implementation. Therefore, a certification according to this standard guarantees the commitment of Cerdomus to monitor and manage all its activities in order to increase the effectiveness of business processes, control and optimize costs, improve the level of customer satisfaction and reduce waste.
--	---

	UNI EN ISO 9001:2015 ISO 9001 ist eine international anerkannte Norm, die auf alle Organisationen (privat wie öffentlich) anwendbar ist, welche freiwillig beschließen, sie umzusetzen. Die Norm gibt vor, wie ein Qualitätsmanagementsystem beschaffen sein muss. Die Zertifizierung nach dieser Norm ist also eine Garantie für die Anstrengungen der Firma Cerdomus, sämtliche eigenen Aktivitäten zu kontrollieren und zu leiten mit dem Ziel, die Effizienz der Unternehmensprozesse zu erhöhen, die Kosten zu kontrollieren und zu optimieren, den Grad der Kundenzufriedenheit zu steigern und Verschwendungen einzuschränken.
--	---

CERTIFICATI DI PRODOTTO

Products certifications
Certifications de produit
Produkterzertifizierungen



IT

EN

Certificazione
Certification

LEED

I prodotti Cerdomus rispondono a diversi requisiti dello standard LEED (Leadership in Energy & Environmental Design): un sistema di parametri per l'edilizia sostenibile che indica l'efficienza ambientale ed energetica degli edifici. Si tratta di un sistema di rating per lo sviluppo di edifici verdi. Il Leed attribuisce crediti per ciascuno dei requisiti di sostenibilità. Dalla somma dei crediti deriva il livello di certificazione dell'edificio.

Description

LEED

Cerdomus products meet different requirements of the LEED (Leadership in Energy & Environmental Design) standard: a set of sustainable building requirements which rank the energy and environmental efficiency of buildings. Effectively, it's a ratings system for green buildings. Under the LEED system, points are awarded for each sustainability requirement which is met. The point score determines the degree of certification awarded to the building.



EPD (ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION)
media settoriale

L'EPD media settoriale è una dichiarazione Ambientale di Prodotto, certificata e verificata in modo indipendente, che esprime in maniera trasparente le prestazioni ambientali delle piastrelle di ceramica italiane lungo il loro intero ciclo vita. Cerdomus è inserita nell'elenco delle aziende che hanno partecipato agli studi di settore. L'EPD evidenzia gli elevati livelli di prestazione ambientale frutto dei continui investimenti che Cerdomus ha messo in campo per migliorare le proprie performance ambientali.

EPD (ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION)
sector-wide average

The sector-wide average EPD is an Environmental Product Declaration, certified and independently verified, which transparently conveys the environmental performance of Italian ceramic tiles throughout their entire life cycle. Cerdomus is included in the list of companies that have participated in sectorwide studies. The EPD underscores the high levels of environmental performance resulting from the continuous investments that Cerdomus has put in place to improve its environment-related corporate goals.



VOC (Volatile Organic Compounds)

I prodotti Cerdomus contribuiscono ai crediti Leed per l'utilizzo di una percentuale di materiale riciclato e rientrando nella classificazione dei materiali a bassa emissione di sostanze organiche volatili (VOC). I colori più chiari delle collezioni Cerdomus sono inoltre in grado di ridurre al minimo gli effetti sul microclima di pavimentazioni, rivestimenti e coperture esterne (effetto isola di calore), in quanto dotati di un idoneo indice di riflettanza solare.

VOC (Volatile Organic Compounds)

Cerdomus products contribute to earn LEED points since they contain of recycled materials and fall within the class of materials that emit a low amount of volatile organic compounds (VOCs). Light coloured Cerdomus collections also minimise the impact on the microclimate of floors, tiling and external roofs (heat island effect) since they show a suitable solar reflectance index.



CERAMICS OF ITALY

Il Marchio Ceramics of Italy, grazie alla nuova disciplina adottata da Confindustria Ceramica, ha assunto il ruolo di fondamentale strumento teso a valorizzare le piastrelle Made in Italy e raffermare con forza il principio della trasparenza sull'indicazione di origine dei prodotti. Il Marchio è un segno di forte identità visiva, perfetta sintesi fra tradizione, qualità e creatività del "Made in Italy". Non un semplice marchio, ma l'emblema che dà impulso e prestigio all'immagine delle piastrelle di ceramica italiana e più impatto alle campagne promozionali e pubblicitarie, di comunicazione e d'immagine, alle iniziative fieristiche ed alle partecipazioni istituzionali. Utilizzando il Marchio Ceramics of Italy, le aziende associate licenziatarie possono abbirne alla propria forza commerciale una potente immagine di sistema coordinato e compatto, indispensabile per affermare l'unicità e l'eccellenza della piastrella in ceramica Made in Italy.

CERAMICS OF ITALY

Under a new scheme introduced by Confindustria Ceramica, the Ceramics of Italy mark is designed to promote Italian-made tiles and impose transparency in the indication of the origins of products. The Ceramic Tiles of Italy mark confers a strong visual identity which strikes the perfect balance between Italian tradition, quality and imaginative flair. More than a brand logo, the Ceramic Tiles of Italy mark is an emblem which gives visibility and prestige to Italian-made ceramic tiles – with more impact than promotional and advertising campaigns, media and image communication, trade shows and institutional initiatives can ever achieve. By displaying the Ceramics of Italy mark on their products, certified companies can put a powerful and concise image that attests to the distinction and excellence of Italian-made at the service of their own sales forces.



FR

DE

Certificazioni
Bescheinigung

LEED

Les produits Cerdomus répondent aux différentes exigences du LEED (Leadership in Energy & Environmental Design): un système de paramètres pour la construction durable qui indique l'efficacité environnementale et énergétique des bâtiments. Il s'agit d'un système d'évaluation pour le développement de bâtiments verts. Le Leed attribue des crédits pour chaque exigence de durabilité. Le niveau de certification dépend de la somme des crédits.

Description

LEED

Die Produkte von Cerdomus entsprechen den verschiedenen Anforderungen des LEED Standards (Leadership in Energy & Environmental Design). Dieses Parametersystem für nachhaltiges Bauen benennt die Umwelt- und Energieeffizienz von Gebäuden. Es handelt sich um ein Rating-System für die Entwicklung "grüner" Gebäude. Leed vergibt Punkte für jede Nachhaltigkeitsanforderung. Aus der Summe der Punkte ergibt sich die Zertifizierungsstufe des Gebäudes.



EPD (ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION)
moyenne de secteur

La moyenne sectorielle EPD est une déclaration environnementale de produit vérifiée et certifiée de manière indépendante qui exprime de manière transparente les performances environnementales des carreaux céramiques italiens tout au long de leur cycle de vie. Cerdomus figure sur la liste des entreprises qui ont participé aux études sectorielles. La EPD met en évidence les niveaux élevés de performance environnementale résultant des investissements continus réalisés par Cerdomus pour améliorer sa performance environnementale.

EPD (ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION)
Branchendurchschnitt

EPD Branchendurchschnitt est une certifiée et unabhängig geprüfte Umweltproduktdeklaration, die die Umweltverträglichkeit italienischer Keramikfliesen über ihren gesamten Lebenszyklus hinweg transparent ausdrückt. Cerdomus gehört zur Liste der Unternehmen, die an den Sektorstudien teilgenommen haben. Die EPD hebt das hohe Niveau der Umweltleistung hervor, das Resultat von kontinuierlichen Investitionen, die Cerdomus zur Verbesserung seiner Bemühungen für den Umweltschutz getätigt hat.



VOC (Volatile Organic Compounds)

Les produits Cerdomus contribuent aux crédits Leed grâce à l'utilisation d'un pourcentage de matériau recyclé et rentrant dans la classification des matériaux à faible émission de composés organiques volatils (COV). Les couleurs plus claires des collections Cerdomus sont également en mesure de réduire au minimum les effets sur le microclimat des carrelages, revêtements et couvertures externes (effet d'isolation contre la chaleur), car elles possèdent un indice de réflectance solaire approprié.

VOC (Volatile Organic Compounds)

Die Produkte von Cerdomus tragen zu den Leed-Punkten durch die Verwendung eines Anteils von Recyclingmaterial bei. Sie fallen unter die Klassifizierung von Materialien mit geringen Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC). Die hellsten Farben der Kollektionen von Cerdomus können außerdem die Wirkungen auf das Mikroklima von Fußböden, Wandverkleidungen und Dächern reduzieren (Wärmeinseleffekt), da sie einen entsprechenden Index des Reflexionsvermögens besitzen.



CERAMICS OF ITALY

Grâce à la nouvelle réglementation adoptée par Confindustria Ceramica, la marque Ceramics of Italy est devenue un instrument fondamental visant à valoriser les carreaux "Made in Italy" et à réaffirmer fortement le principe de la transparence sur l'indication d'origine des produits. La marque est un signe de forte identité visuelle, synthèse parfaite entre tradition, qualité et créativité du "Made in Italy". Il ne s'agit donc pas d'une simple marque, mais plutôt de l'emblème qui atteste le prestige des carreaux céramiques italiens et qui donne plus d'impulsion aux campagnes promotionnelles et publicitaires, de communication et d'image, aux organisations de foires, aux participations institutionnelles. En utilisant la marque Ceramics of Italy, les entreprises associées titulaires de la licence d'exploitation, peuvent compter sur l'image puissante d'un système coordonné et compact, indispensable pour affirmer l'unicité et l'excellence du carreau céramique "Made in Italy".

CERAMICS OF ITALY

Das Markenzeichen Ceramics of Italy hat, dank der neuen, von der Confindustria Ceramica angewandten Bestimmungen, eine wesentliche Rolle für die Valorisierung von Kacheln aus Italien und bietet eine deutliche Bestätigung des Prinzips der Transparenz über die Herkunft der Produkte. Die Marke ist ein stark visuell geprägtes Zeichen, eine perfekte Synthese von Tradition, Qualität und Kreativität des "Made in Italy". Keine einfache Marke, sondern ein Emblem, das das Image italienischer Keramikkacheln stärkt und ihm Prestige, Messeinitiativen und institutionelle Beteiligungen stützt. Durch Verwendung des Markenzeichens Ceramics of Italy können die beteiligten Lizenzfirmen ihre geschäftliche Kraft mit dem leistungsfähigen Image eines koordinierten und kompakten Systems kombinieren, das unverzichtbar ist, um den einzigartigen Charakter und die hochwertige Qualität italienischer Keramikkacheln durchzusetzen.

CERTIFICATI DI PRODOTTO

Products certifications
Certifications de produit
Produkterzertifizierungen

IT	EN
Certificazione Certification	Description Description



CE

La marcatura CE specifica gli adempimenti a cui deve rispondere il produttore per poter affiggere il Marchio CE sui suoi prodotti, in ottemperanza al regolamento 305/2011, avente per oggetto la sicurezza dei materiali da costruzione. Si noti che il Marchio CE è un marchio "di idoneità" e non "di qualità": tutti i prodotti devono essere "sicuri" (idoneità), indipendentemente dalla loro "qualità commerciale" (ad esempio: piastrelle di prima o seconda scelta).

CE

To display the CE mark, producers must meet a range of requirements, specified in regulation 305/2011, on the safety of construction materials. Note that the CE marking attests to "conformity", not quality: certified products must be "safe" (i.e. in conformity with requirements), regardless of their commercial quality (e.g. first- or second-choice tiles).



SASO

Gran parte delle collezioni Cerdomus ha ottenuto il marchio SQM (Saudi Quality Mark) di proprietà di SASO (Saudi Arabia Standard Organization) necessario per l'esportazione in Arabia Saudita. Esso garantisce la conformità dei prodotti secondo rigorosi standard sauditi attraverso controlli dei requisiti richiesti, periodicamente monitorati da laboratori esterni accreditati e confermati attraverso visite ispettive da parte di enti certificatori che operano per conto di SASO.

SASO

Most of the Cerdomus collections have obtained the SQM mark (Saudi Quality Mark) owned by SASO (Saudi Arabia Standard Organization) necessary to export to Saudi Arabia. It guarantees the conformity of the quality of the products to the rigorous Saudi standards through continuous checks of the requirements, periodically monitored by accredited external laboratories and confirmed through inspections by certifying bodies working on behalf of SASO.



CCC

Certificazione di sicurezza del prodotto necessaria per le esportazioni in Cina.

CCC

Product safety certification required for exports to China.



UKCA

Il marchio UKCA (UK Conformity Assessed) è il marchio di prodotto utilizzato per le merci immesse sul mercato in Gran Bretagna. Così come il CE assicura la conformità delle merci alle direttive europee e ne consente la libera circolazione all'interno dei confini UE, il marchio UKCA attesta che la merce è conforme alla legislazione britannica e che può quindi circolare entro i confini dei seguenti paesi: Inghilterra, Galles e Scozia. Cerdomus soddisfa tutti i requisiti necessari per questa legislazione britannica.

UKCA

The UKCA mark (UK Conformity Assessed) is the product mark used for goods placed on the market in Great Britain. Just as the CE ensures that goods comply with European directives and allows them to move freely within EU borders, the UKCA mark certifies that goods comply with UK legislation and can therefore move within the borders of the following countries: England, Wales and Scotland. Cerdomus products meet all the requirements of this UK legislation.

FR	DE
Certifications Bescheinigung	Description Beschreibung



CE

Le marchage CE spécifie les conditions auxquelles le producteur doit répondre afin de pouvoir apposer le Marquage CE sur ses produits, conformément à la réglementation 305/2011, ayant pour objet la sécurité des matériaux de construction. Remarque: le Marquage CE est une marque "de conformité" et non "de qualité": tous les produits doivent être "sûrs" (conformité), indépendamment de leur "qualité commerciale" (par exemple: carreaux de premier ou de deuxième choix).



SASO

Une grande partie des collections de Cerdomus ont obtenu le SQM (Saudi Quality Mark) détenu par la SASO (Saudi Arabia Standard Organization) nécessaire pour l'exportation vers l'Arabie Saoudite. Ce label garantit la conformité de la qualité des produits aux strictes normes saoudiennes par le biais de contrôles continus des exigences, contrôlés périodiquement par des laboratoires externes accrédités et confirmés par des inspections effectuées par des organismes de certification travaillant au nom de la SASO.

CCC

Certification de sûreté du produit nécessaire pour les exportations en Chine.

UKCA

La marque UKCA (UK Conformity Assessed) est la marque de produit utilisée pour les biens mis sur le marché en Grande-Bretagne. Tout comme la marque CE garantit que les produits sont conformes aux directives européennes et leur permet de circuler librement à l'intérieur des frontières de l'UE, la marque UKCA certifie que les produits sont conformes à la législation britannique et peuvent donc circuler à l'intérieur des frontières des pays suivants : Angleterre, Pays de Galles et Écosse. Les produits Cerdomus répondent à toutes les exigences de cette législation britannique.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

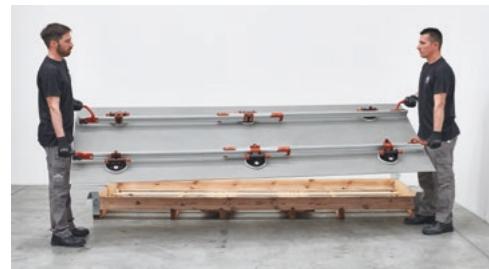
INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

MOVIMENTAZIONE E POSA LASTRE

Handling and laying large formats
Manipulation et pose de grands formats
Handhabung und Verlegung von Großformaten

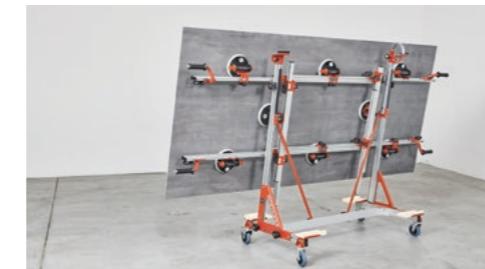
Movimentazione / Handling / Manipulation / Handhabung



Pulire la superficie della lastra, all'interno della cassa o sul cavalletto prima di utilizzare il telaio per la movimentazione.



È consigliato l'utilizzo di apposite ventose vuote idonee per la presa della lastra. Sollevare la lastra per il trasporto, controllando la tenuta delle ventose tramite il vuotometro.



Per movimentare la lastra in totale sicurezza è anche possibile utilizzare appositi carrelli.

EN Clean the surface of the slab, inside the crate or on the stand before using the frame for handling.
FR Nettoyer la surface de la plaque, à l'intérieur de la caisse ou sur le support avant d'utiliser le cadre pour la manipulation.
DE Vor Verwendung des Vakuum-Hebesystems für das Transportieren muss die Oberfläche der Platte in der Kiste oder auf dem Bock gereinigt werden.

EN We recommend using special vacuum suction cups suitable for holding the slab. Lift the slab for transport, checking the tightness of the suction cups by means of a vacuum gauge.
FR Il est recommandé d'utiliser des ventouses dédiées adaptées à la prise de la plaque. Soulever la plaque pour le transport, en contrôlant l'étanchéité des ventouses à l'aide de l'affichage du vide.
DE Für das Heben der Platte wird die Verwendung geeigneter Saugköpfe empfohlen. Die Platte zum Transportieren anheben und die Dichtigkeit der Saugköpfe am Vakuummeter kontrollieren.

Taglio / Cutting / Découpage / Schneiden



È importante utilizzare un piano perfettamente stabile e planare per effettuare le operazioni di taglio.



Si raccomanda di usare strumenti professionali: una guida di taglio provista di ventose incorporate e di incisore con rotellina in titanio.



Usare apposite pinze troncatrici per ottenere il taglio ottimale evitando la rottura del materiale.

EN It is important to use a perfectly stable and flat surface to perform cutting operations.
FR Il est important d'utiliser une surface plane parfaitement stable pour effectuer les opérations de découpe.
DE Es ist wichtig, dass eine perfekt stabile und ebene Unterlage für das Schneiden der Platte verwendet wird.

EN We recommend using professional tools: a cutting guide equipped with built-in suction cups and a titanium wheel engraver.
FR Il est recommandé d'utiliser de l'équipement professionnel: un guide de coupe avec ventouses intégrées et un coupe-carrelage avec roulette en titane.
DE Die Verwendung professioneller Werkzeuge wird empfohlen, im Speziellen die Verwendung eines Schneidesystems mit Führungsschiene mit integrierten Saugnäpfen und einem Ritzschlitten mit Schneidrad aus Titan.

EN Use special cutting pliers to achieve the optimal cut while avoiding breaking the material.
FR Utiliser des pinces coupantes appropriées pour obtenir une coupe optimale en évitant de casser le matériel.
DE Es müssen Profi-Brechzangen verwendet werden, um einen optimalen Schnitt zu erhalten und Materialbruch zu vermeiden.

Taglio / Cutting / Découpage / Schneiden



È possibile anche il taglio tramite disco diamantato a secco oppure ad acqua sia a 90° che a 45°.

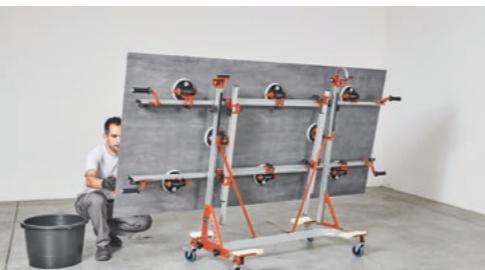


Per la realizzazione di fori si raccomanda l'uso di fresa diamantata avendo cura di bagnare costantemente la superficie.



Rifinire i bordi tagliati a vivo con tamponi o dischi diamantati.

Posa / Laying / Pose / Verlegung



L'obiettivo da perseguitare è lo strato compatto di adesivo, senza vuoti d'aria. Stendere l'adesivo con la tecnica della doppia spalmatura. L'adesivo deve essere spalmato, con idonee spatole, sempre parallelo al lato corto sia sulla lastra sia con spatola minimo dente 3x3, che sul fondo su cui va applicata con spatola minima dente 10x10.



Posata la lastra, batterla o vibrarla dal centro verso l'esterno, parallelo lato corto, per compattare l'adesivo espellendo l'aria.



Utilizzare sistemi di livellatura per assicurare una installazione appropriata e rendere perfetta la planarità della superficie posata.

EN The objective to be pursued is a compact layer of adhesive, without air gaps. Spread the adhesive using the double coat technique. The adhesive must be applied with suitable spatulas, and always parallel to the short side both on the slab with a minimum 3x3 notched spatula, and on the substrate with a minimum 10x10 notched spatula.

EN Once the slab has been laid, tap or vibrate it from the centre outwards, parallel to the short side, in order to compact the adhesive by expelling any air.
FR Une fois la plaque posée, la taper ou la faire vibrer du centre vers l'extérieur, en parallèle au côté court, pour tasser la colle en expulsant l'air.
DE Nachdem die Platte verlegt worden ist, muss sie von der Mitte nach außen parallel zur kurzen Seite geschlagen oder gerüttelt werden, um den Kleber zu verdichten und die Luft entweichen zu lassen.

DE Das Ziel ist, eine kompakte Fliesenkleberschicht ohne Luftblasen zu erhalten. Den Kleber sowohl auf die Plattenrückseite als auch auf den Boden auftragen. Der Kleber muss immer parallel zur kurzen Seite mit einem Zahnpachtel mit Mindestzähnung 3x3 auf die Rückseite der Fliese und mit einem Zahnpachtel mit Mindestzähnung 10x10 auf den Boden aufgetragen werden.

EN We recommend using scratch and chip resistant platforms or rings with lapped and/or ground surfaces.
FR Utiliser des systèmes de mise à niveau pour garantir une installation appropriée et rendre la surface posée parfaitement plane.
DE Es müssen Nivellierungssysteme verwendet werden, um für das korrekte Verlegen und die perfekte Ebeneheit der verlegten Oberfläche zu garantieren.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

INDICAZIONI DI POSA PER LASTRE

Laying instructions for large formats
Indications de pose pour grands formats
Verlegeanleitung für große Formate

IT

Prima di eseguire qualsiasi lavorazione sulla lastra e la sua applicazione è necessario verificare la conformità del materiale e l'abbinabilità di eventuali toni presenti in canfiere. Non si accettano contestazioni su materiale lavorato e posato. Per la corretta installazione, al momento dell'applicazione la lastra deve rispettare i requisiti indicati nella normativa di riferimento UNI 11493-1. Il massetto deve essere perfettamente planare e deve garantire la resistenza alla compressione in base alla destinazione d'uso prevista, come indicato dalla normativa vigente. Per prevenire l'eventuale formazione di efflorescenze, il massetto deve presentare un valore di umidità inferiore al 3%. Prima di procedere alla posa, il massetto deve essere pulito, ed eventuali residui cementizi, parti friabili o non ancora completamente ancorate devono essere asportate. Le eventuali fessurazioni manifestatesi a seguito del ritiro igrometrico devono essere sigillate prima dell'inizio della posa.

Posa e movimentazione delle lastre

Durante le verifiche preliminari sul cantiere è opportuno accettare anche la possibilità di movimentare facilmente lastre all'interno dei locali di posa. Tutti i formati che superano i 100 cm sia di lunghezza che di larghezza devono essere maneggiati da 2 posatori. Per una corretta gestione delle lastre, a partire dalla fase di apertura degli imballi, è necessaria avvalersi di dispositivi idonei per la movimentazione. Per la movimentazione manuale e la successiva posa in opera delle lastre Cerdomus, al fine di garantire la sicurezza per gli operatori e l'integrità del materiale, è vivamente consigliato l'utilizzo di barre di movimentazione con ventose. Gli appositi carrelli di movimentazione sono ideali sul cantiere come "magazzino" per una o più lastre, oltre che per effettuare in totale sicurezza l'operazione di spalmatura dell'adesivo sul retro della lastra.

Taglio delle lastre

È opportuno effettuare le operazioni di taglio su una superficie piana, stabile e planare. È consigliato l'utilizzo di guida da taglio professionali con carrello incisore. Una volta rimossa la lastra dall'imballo e posizionata sul piano di lavoro segnare alle due estremità la dimensione da asportare. Posizionare e bloccare la guida di taglio, tenendo conto della distanza del disco di taglio. Incidere le estremità della lastra per circa 5 cm spingendo il carrello di incisione dall'interno verso l'esterno, procedere poi con l'incisione della lastra avendo cura di esercitare una pressione ed un avanzamento del carrello costanti per tutta la lunghezza del taglio. Trasla la lastra in modo da portare la linea di incisione al di fuori del piano di lavoro di circa 5/10 cm. Rimuovere la guida di incisione ed iniziare l'operazione di troncatura posizionando l'apposita pinza in corrispondenza della linea incisa, esercitare una pressione leggera e progressiva verso il basso. Quest'operazione risulterà molto semplice in quanto i prodotti Cerdomus sono privi di tensione e per questo facilmente lavorabili. A questo punto si può procedere con la finitura, che dovrà essere effettuata utilizzando gli appositi tamponi diamantati o in alternativa mediante dischi resinosi abrasivi. Si raccomanda il taglio a secco con utensili motorizzati nelle operazioni di posa. Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri dannose.

Tagli a L / Scassi / Fori rettangolari

Una volta tracciata la lastra la porzione da asportare è opportuno eseguire, in corrispondenza del punto di congiunzione delle linee, fori di diametro 6/8 mm con foretti diamantati a umido o a secco. Congiungere poi i fori mediante una smerigliatrice angolare equipaggiata con disco diamantato (diametro max. 125 mm).

Incollaggio

Cerdomus richiedono l'utilizzo della tecnica a doppia spalmatura, ovvero il collante dev'essere applicato sia sul fondo di posa che sul retro della lastra. Si consiglia l'utilizzo di adesivo in polvere a base cementizia a letto pieno di classe C2F (E) S1/S2. Assicurarsi che la superficie da rivestire sia consistente, planare, priva di polvere e di umi/grassi, così come è bene rimuovere le polveri che possono trovarsi a contatto delle lastre. Stendere il collante sulla superficie da rivestire con spatola a denti inclinati con dente minimo di 8mm con movimenti lineari e mai circolari. Stendere il collante sul retro della lastra con spatola dentata mai inferiore a 5 mm (tenendo conto che la somma delle spatole utilizzate per sottostoffa e lastra dev'essere compresa fra i 13 e i 14mm). Per garantire la perfetta posa dei prodotti Cerdomus occorre far defluire per vibrazione le bolle d'aria che si possono formare fra la lastra e l'adesivo fino a ottenere il "letto pieno" di collante. Per fare ciò è consigliabile avvalersi di un battitore manuale in gomma oppure utilizzare gli appositi dispositivi batti-piastrelle. In relazione ai grandi formati è consigliato l'utilizzo di distanziatori leviganti facendo attenzione che lo strato di adesivo fra lastra e massetto sia almeno di 4 mm, per evitare interruzioni nella massa adesiva. La fuga minima consigliata, in relazione alla posizione dei giunti di dilatazione, è di 2 mm. Nel caso di pareti e pavimenti a contatto, da posare entrambi con lastra ceramica, è indispensabile rispettare questa larghezza minima per garantire un perfetto risultato nel tempo. A rivestimento è possibile realizzare fughe inferiori in base alle opportune verifiche tecniche da effettuarsi sul cantiere. Le fughe dovranno essere riempite per almeno 2/3 dello spessore con l'apposito sigillante, pertanto occorre prestare attenzione all'eventuale presenza di residui di adesivo all'interno.

EN

In addition to the information provided in the laying instructions in the previous paragraph, before carrying out any work on the slab or its installation, it is necessary to check the conformity of the material and whether it is a good match for the colour tones present on the worksite. No complaints will be accepted regarding materials that are already finished and laid. For correct installation, at the moment of application the slab must respect all the requirements indicated in the relevant regulation, UNI 11493-1. If such requirements are not fulfilled, it is necessary to proceed with reparative measures. It is the responsibility of the designer or the project management to identify the product with the most appropriate friction coefficient based on its planned use. The screed must be perfectly flat and guarantee resistance to compression according to the planned use, as indicated in current legislation. To prevent possible formation of efflorescence, the screed must present a humidity value below 3%. Before proceeding with the laying phase, the screed must be clean, and any possible cement residues, crumbling sections or parts not completely attached must be removed. Any cracks that may form after hygrometric shrinkage must be sealed before beginning the laying phase.

Slab handling and installation

During the preliminary checks on the construction site, it is also advisable to ensure that the slabs can be easily handled within the installation location. All slab formats exceeding 100 cm in both length and width must be handled by 2 installers. For a correct slab handling, it is necessary to have available the suitable handling equipment from the moment the product is removed from the packaging. To ensure both the safety of the operators and the integrity of the material, the Cerdomus slabs must be handled and installed with the use of handling bars with suction cups. The special handling trolleys are ideal for use on site as a "warehouse" for one or more slabs, as well as for safely applying the adhesive on the back of the slab.

Slab cutting

Cutting operations must be performed on a flat, stable and level surface. We recommend using professional cutting guides mounted on a scoring trolley. Once the slab has been removed from the packaging and placed on the work surface, mark the size to be cut at both ends. Position and lock the cutting guide, taking into account the distance of the cutting blade. Etch the ends of the slab for about 5 cm by pushing the scoring trolley from the inside out, then etch the slab, making sure that you continue to exert pressure and move the trolley forward along the entire length of the cut. Move the slab in order to bring the incision line out of the work surface by about 5/10 cm. Remove the incision guide and position the special pliers over the engraved line and exert a light and progressive pressure downwards in order to complete the cutting operation. This operation will be very simple as Cerdomus products are tension-free and, therefore, easy to work with. At this point, you can proceed with finishing, which must be carried out using the appropriate diamond pads or, alternatively, abrasive resinous discs. We recommend completing the installation by the wet cutting or etching and splitting method. Avoid dry cutting with motorized tools during installation. Improper installation techniques can expose the installer to harmful dust.

L-cuts / Rectangular holes / Edging

Once the portion to be removed has been traced on the slab, it is advisable to drill 6/8 mm diameter holes at the junction point of the lines with wet or dry diamond core bits. Join the holes using an angle grinder equipped with a diamond disc (max. diameter 125 mm).

Gluing

Cerdomus slabs require the use of the double coat technique, i.e. the glue must be applied both on the substrate and on the back of the slab. We recommend using a C2F (E) S1/S2 class full-bed cement-based powder adhesive. Make sure that the surface to be coated is even, flat, free of dust and grease, and remove any dust that may come into contact with the slabs. Use an 8 mm toothed spatula to apply the adhesive on the surface to be covered, by straight rather than circular movements. Make sure that the teeth of the toothed spatula are never smaller than 5 mm (taking into account that the sum of the spatulas used for the substrate and the slab must be between 13 and 14 mm). To ensure the perfect installation of Cerdomus products, any air bubbles that may form between slab and adhesive must be flattened by vibration until an "even and full bed" of glue is obtained. To achieve this goal, we recommend that you use a manual rubber beater or an electric tile beater. For large-format slabs, we recommend using leveling spacers, making sure that the layer of adhesive between slab and screed is at least 4 mm, in order to avoid adhesive-free bubbles. The minimum recommended joint, in relation to the position of the expansion joints, is 2 mm. In the case of walls and floors in contact to be cladded in ceramic slabs, it is essential to comply with this minimum width to ensure a perfect result over time. For covering, it is possible to create lower joints based on the appropriate technical checks to be carried out on site. The joints must be filled for at least 2/3 of the thickness with the appropriate sealant; therefore, it is necessary to ensure that no adhesive residues are inside the joints.

FR

En complément des indications de pose fournies au paragraphe précédent: avant d'exécuter n'importe quel traitement sur la plaque et de l'appliquer, il est impératif de vérifier la conformité du matériel et la possibilité d'associer d'éventuelles tonalités présentes sur le chantier. Aucune contestation sur le matériel traité et posé ne sera acceptée. Pour une bonne installation, au moment de l'application de la plaque, elle doit respecter les critères indiqués dans la réglementation de référence UNI 11493-1. Elle doit être parfaitement plate et garantir la résistance à la compression en fonction de la destination d'utilisation prévue, comme l'indique la réglementation en vigueur. Pour prévenir l'éventuelle formation d'efflorescences, la chape doit présenter une valeur d'humidité inférieure à 3 %. Avant de poser le produit, la chape doit être nettoyée et tous les résidus éventuels de ciment, parties friables ou n'étant pas encore totalement ancrées, doivent être éliminées. Les fissures éventuelles, dues au retrait hygrométrique, doivent être scellées avant le début de la pose.

Pose et manipulation des plaques

Pendant les vérifications préliminaires sur le chantier, il convient de s'assurer également que les plaques pourront être facilement manipulées dans les pièces où se fera la pose. Tous les formats de plus de 100 cm tant en longueur qu'en largeur doivent être manipulés par 2 poseurs. Pour une bonne gestion des plaques, il est nécessaire de s'équiper d'outils adaptés à la manipulation dès la phase d'ouverture des emballages. Pour la manipulation manuelle puis la pose des plaques Cerdomus, afin de garantir la sécurité des opérateurs et l'intégrité du matériel, il est vivement recommandé d'utiliser des systèmes de manipulation à ventouses. Les chariots spécifiques à la manipulation sont idéaux sur le chantier comme « magasin » pour une ou plusieurs plaques, mais aussi pour effectuer en toute sécurité l'opération d'enclauage au dos de la plaque.

Coupe des plaques

Les opérations de coupe doivent être effectuées sur une surface plate, stable et plane. Il est recommandé d'utiliser des rails de coupe professionnels avec chariot d'incision. Une fois la plaque sortie de l'emballage et placée sur le plan de travail, marquer aux deux extrémités la dimension à retirer. Placer et bloquer le rail de coupe en tenant compte de la distance du disque de coupe. Inciser les extrémités de la plaque sur environ 5 cm en poussant le chariot d'incision de l'intérieur vers l'extérieur, procéder ensuite à l'incision de la plaque en prenant soin d'exercer une pression et un avancement du chariot constants sur toute la longueur de la coupe. Faire glisser la plaque de sorte à faire dépasser la ligne d'incision du plan de travail d'environ 5 à 10 cm. Retirer le guide d'incision et commencer l'opération de découpe en plaçant la pince dédiée au niveau de la ligne incisée, exercer une légère pression progressive vers le bas. Cette opération s'avérera très simple car les produits Cerdomus n'ont pas de tension et ils sont donc faciles à travailler. À ce stade, il est possible de passer à la finition, qui devra être effectuée à l'aide de cales de polissage diamantées appropriées ou en alternative avec des disques de résine abrasifs.

Il est recommandé de procéder à une coupe humide ou d'utiliser la méthode à incision et détachage pendant les opérations de pose. Éviter de couper à sec avec des outils motorisés pendant les opérations de pose. Des techniques de pose inappropriées peuvent exposer le poseur à des poussières néfastes.

Trennen der Platten

Geschnitten werden sollte auf einer flachen, stabilen und ebenen Fläche. Ratsam ist die Verwendung von professionellen Schnittführungen mit Einritzwagen. Nachdem die Platte aus der Verpackung entfernt und auf der Arbeitsfläche positioniert worden ist, muss an beiden Enden eingezeichnet werden, wie viel abgenommen werden soll. Die Schnittführung positionieren und arretieren, wobei die Distanz der Schneidscheibe zu berücksichtigen ist. Die Enden der Platte etwa 5 cm einrinnen, indem man den Einritzwagen nach innen nach außen schiebt. Dann die Platte einrinnen, wobei über die gesamte Schnelllänge ein konstanter Druck und ein konstanter Wagenverschub einzuhalten sind. Die Platte so bewegen, dass die Ritzlinie etwa 5 bis 10 cm außerhalb der Arbeitsfläche geführt wird. Die Einritzführung entfernen und mit dem Abtrennen beginnen. Dazu die entsprechende Zarge auf der eingeritzten Linie positionieren und einen leichten, progressiven Druck nach unten üben. Dieser Vorgang ist sehr einfach, weil die Produkte Cerdomus spannungsfrei sind und deshalb leicht verarbeitet werden können. Nur ist mit der Feinbearbeitung fortzufahren, die mit den entsprechenden diamantbestückten Schleifblöcken oder alternativ mit abrasiven Harzscheiben durchgeführt werden kann.

Empfohlen wird der Nassschmitt oder die Methode mit Einritzen und Abspalten während der Verlegearbeiten. Vermeiden Sie während der Verlegearbeiten den Trockenschnitt mit Motorwerkzeugen. Unsachgemäße Verlegeverfahren können den Verleger schädlichen Stäuben aussetzen.

Coupe en L / Fentes / Trous rectangulaires

Une fois que la portion à retirer a été tracée sur la plaque, il convient d'effectuer, au niveau du point de jonction des lignes, des trous de diamètre 6/8 mm avec des forets diamantés humides ou à sec.

Relier ensuite les trous avec une meuleuse d'angle équipée d'un disque diamanté (diamètre maxi 125 mm).

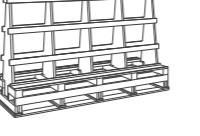
Collage

Les plaques Cerdomus nécessitent d'utiliser la technique du double couche, c'est-à-dire que la colle doit être appliquée sur la surface de pose et au dos de la plaque. Il est recommandé d'utiliser du mortier-colle en poudre à lit plein de classe C2F (E) S1/S2. S'assurer que la surface à recouvrir est ferme, plane, sans poussière ni gras/grasse, tout comme il est conseillé de retirer les poussières qui peuvent se trouver au contact des plaques. Appliquer la colle sur la surface à recouvrir avec une spatule à dents inclinées de 8 mm minimum avec des mouvements linéaires et jamais circulaires. Appliquer la colle au dos de la plaque avec une spatule à dents de 5 mm minimum (en tenant compte que la somme des spatules utilisées pour le sous-fond et la plaque doit être comprise entre 13 et 14 mm). Pour garantir la pose parfaite des produits Cerdomus, toute bulle d'air qui peut se former entre la plaque et la colle doit être éliminée par vibration jusqu'à obtenir le « lit plein » de colle. Pour cela, il est recommandé d'utiliser un batteur manuel en caoutchouc ou les bâtonnets de carreaux électriques spécifiques. Par rapport au grand format, il est recommandé d'utiliser des croisillons auto-vanillant en prenant garde que la couche de colle entre la plaque et la chape soit d'au moins 4 mm pour éviter les interruptions de la masse de colle. L'espace minimum conseillé pour le placement des joints de dilatation est de 2 mm. En cas de murs et de sols en contact, il faut créer des joints plus petits en fonction des vérifications techniques opportunes à effectuer sur le chantier. Les espaces devront être comblés jusqu'aux 2/3 au moins de l'épaisseur avec un joint approprié. Il convient donc d'être attentif à l'éventuelle présence de résidus de colle à l'intérieur.

MAXIMA

IMBALLI

Packaging
Emballage
Verpackung

Imballo Packaging	 Cassa 120x280: Ingombro: 291x145x34 cm Peso: 98 kg	 Cavalletto lastre 120x280 Ingombro: 285x76x161 cm Peso: 170 kg
Formato Dimension	120x280 48"x111"	120x280 48"x111"
Kg pezzo kg piece	48,72	48,72
Pezzi Pieces	20	44
Scatole Boxes	-	-
Mq Smq	67,20	147,84
Kg Kg	974,40	2143,68
Tipo imballo Type of packaging	-	-
Prezzo Price	€ 140	€ 240



Container 20 piedi / 20' Container - 5,90 x 2,32 x 2,35 (h) m

Full 120x120	Nr. 8 Pallet 120x120 + Nr. 2 Cavalletti/Stands 120x280
Full 120x120	Nr. 12 Pallet 120x120 + Max 5 Basi Standard
Full 120x280	Nr. 12 Casse/Crates 120x280 + Max 4 Basi Standard
Full 120x280	Nr. 6 Cavalletti/Stands 120x280



Container 40 piedi / 40' Container - 11,90 x 2,32 x 2,35 (h) m

Full 120x120	Nr. 16 Pallet 120x120 + Nr. 4 Cavalletti/Stands 120x280
Full 120x120	Nr. 24 Pallet 120x120 + Max 10 Basi Standard
Full 120x280	Nr. 24 Casse/Crate 120x280 + Max 8 Basi Standard
Full 120x280	Nr. 12 Cavalletti/Stands 120x280



Camion, peso massimo caricabile / Truck, maximum loadable weight - 30 Ton.

Full 120x120	Nr. 18 Pallet 120x120
Full 120x280	Nr. 20 Casse/Crate 120x280 + Max 8 Basi Standard
Full 120x280	Nr. 12 Cavalletti/Stands 120x280 + Max 4 Basi Standard

Il calcolo deve tenere conto del peso (in modo da non eccedere i limiti di portata).
The quantities loaded must take into account the weight (in order not to exceed the maximum weight limits).

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Premesse

Le presenti Condizioni Generali disciplinano tutti i contratti di vendita, presenti e futuri, di Cerdomus S.r.l. (in seguito indicata anche come "Fornitore"). Eventuali condizioni generali dell'Acquirente non troveranno applicazione se non espresamente accettate per iscritto dal Fornitore e dovranno comunque essere compatibili con le presenti Condizioni Generali, che prevorranno in caso di conflitto.

Consegna della merce

La consegna si intende sempre franco fabbrica Fornitore (Incoterms 2010 - Ex Works) salvo diverse condizioni pattuite, indicate nell'ordine e/o nella fattura. Il vettore, indicato dall'Acquirente, dovrà curare ed organizzare il trasporto fino alla destinazione finale con oneri, spese e rischi a suo esclusivo carico. L'Acquirente dovrà pertanto provvedere anche ad ogni operazione doganale di esportazione. Ogni responsabilità del Fornitore cessa quindi a carico compiuto e non si estende ad eventuali rotture, manomissioni o ammarchi, né a qualsiasi altro rischio anche di danni a terzi. I termini di consegna (data, luogo, resa, etc.) indicati nell'ordine, sono sempre da intendersi indicativi e mai perentori. Salvo il solo caso del dolo, gli eventuali ritardi nella consegna non consentono all'Acquirente di richiedere al Fornitore alcun risarcimento o indennizzo, né la risoluzione del contratto. Decorsa la data di consegna indicata nell'ordine, le merci pronte per la consegna rimangono a disposizione dell'Acquirente ed il Fornitore potrà erettere fattura come se la consegna fosse avvenuta. La merce fatturata resterà a disposizione dell'Acquirente con rischi e pericoli a suo carico, con facoltà del Fornitore di addebitare all'Acquirente le spese di deposito e di manutenzione. Resta comunque salva la facoltà del Fornitore di trasferire in altro luogo di deposito tali prodotti, con spese, costi e oneri a carico dell'Acquirente, ed in ogni caso di ottenerne il risarcimento degli eventuali danni patiti. Quando non vi siano particolari disposizioni da parte dell'Acquirente, le consegne vengono effettuate secondo le necessità di fabbrica.

Imballaggi

Gli imballaggi come pallets, casse, etc., si intendono a perdere e possono essere fatturati al prezzo di costo.

Proprietà delle Forniture - Riservato dominio

Fatto salvo quanto previsto al punto "consegna della merce", la proprietà della merce passa all'Acquirente stesso solo a seguito dell'integrale ed effettivo pagamento del prezzo stabilito.

Pagamenti

Il pagamento della merce dovrà essere effettuato nel rispetto delle modalità, dei termini e delle condizioni previste in fattura e si considera effettuato quando la somma entra nella disponibilità del Fornitore presso la banca in Italia. Effetti, titoli e contanti dovranno essere consegnati presso la sede legale ed amministrativa del fornitore sita in via Emilia Ponente, 1000, a Castel Bolognese (RA). L'accettazione di effetti pagabili su altre piazze o di tratte non implica una deroga alla presente clausola. Le fature non contestate entro il termine perentorio di dieci giorni si intendono accettate senza riserve dall'Acquirente. Il ritardo dell'Acquirente nel pagamento, anche solo parziale, di una fattura comporterà immediata ed automatica decadenza dello stesso dal beneficio del termine, con diritto del Fornitore a pretendere l'immediato ed integrale pagamento. In tal caso, il Fornitore, fermi restando tutti gli altri suoi diritti, avrà facoltà di sospendere le ulteriori consegne, anche se queste fossero dovute in dipendenza di altri contratti. Il Fornitore potrà altresì spiccare tratta per l'amontare delle fatture non pagate, nonché pretendere adeguate garanzie da parte dell'Acquirente. Il Fornitore avrà facoltà di risolvere il contratto, pretendendo la restituzione dei prodotti con spese integralmente a carico dell'Acquirente e trattenendo a titolo di penale gli eventuali conti ricevuti, fermo restando il diritto al risarcimento del maggior danno subito. Sui ritardati pagamenti decorrerà l'interesse di mora al tasso convenzionalmente o legalmente previsto (anche ex D. Lgs. n. 231/2002), come pure le spese di bollo e di incasso. I costi e gli oneri per eventuali ulteriori azioni a tutela del credito del Fornitore saranno addebitati integralmente all'Acquirente.

Altre Condizioni

Ogni ordine trasmesso al Fornitore tramite agenti, rappresentanti od incaricati è accettato sempre e comunque salva approvazione del Fornitore stesso. Tutti gli ordini, anche verbali, salvo diverso accordo scritto, si intendono sempre accettati e regolati dalle presenti condizioni generali, senza il bisogno di alcun ulteriore richiamo.

Prezzi
Il prezzo si intende sempre al netto di spese di trasporto, IVA, imposte o tasse e diritti doganali. In tutti i casi di aumenti negli elementi di costo, il Fornitore avrà facoltà di rettificare i prezzi dei prodotti, dandone preventiva comunicazione all'Acquirente.

Dimensioni e Forme

L'alto grado di greificazione delle piastrelle in gres porcellanato determina tolleranze nelle tonalità e calibrazione. Sono perciò ammesse ed accettate dall'Acquirente delle differenze nelle dimensioni indicate nei certificati tecnici, che però non superino i limiti di tolleranza previsti dalle norme UNI EN 14411 appendice G. Le colorazioni dei materiali presentati in campionatura e relativi alle offerte, devono considerarsi a puro titolo indicativo essendo eventuali variazioni di colore o di tonalità giustificate dalla natura stessa del materiale, nonché dal carattere dei processi di fabbricazione e delle materie prime impiegate.

Garanzia

La garanzia si applica solo per vizi rilevati in prodotti non ancora posati ed è esclusa per le scelte inferiori alla prima. La garanzia riconosciuta riguardo alle caratteristiche tecniche dei prodotti, comporta unicamente l'obbligo del Fornitore di sostituire quella parte di prodotti che presenta difetti o carenze rispetto alle caratteristiche indicate nei certificati tecnici. Il presente obbligo è sostitutivo ed assorbente di tutte e qualsivoglia le garanzie (o responsabilità) legalmente previste. Suggerimenti e consigli di carattere tecnico in merito al montaggio ed utilizzo dei nostri prodotti, pur rappresentando il meglio della nostra conoscenza, sono sempre dati senza che il Fornitore si assuma alcuna responsabilità. L'analisi chimica e le informazioni fisiche e chimico-fisiche dei beni forniti rappresentano medie approssimate ma attendibili, soggette alle usuali tolleranze.

Denunce dei vizi e reclami

Fatto salvo quanto disposto dalle norme UNI EN 14411, le eventuali denunce di vizi e difetti devono pervenire, a mezzo lettera raccomandata, entro otto giorni dalla consegna della merce, in caso di vizi e difetti palei, oppure entro otto giorni dalla scoperta, in caso di vizi e difetti occulti. L'azione per far valere la garanzia per vizi e difetti tempestivamente denunciati si prescrive comunque nel termine di un anno dalla consegna. In ogni caso, la denuncia deve avvenire, a pena di decaduta, prima che il materiale sia posto in opera. Nel caso in cui l'acquirente sia un consumatore, si applicano i termini di decaduta e prescrizione imperativamente previsti dal Codice del Consumo italiano, se ed in quanto applicabile. I vizi e difetti rincontrati nei prodotti di una fornitura non ne infirmano la complessiva validità ed efficacia, restando i relativi reclami limitati ai soli prodotti risultati effettivamente viziati e difettosi. I prodotti riconosciuti non corrispondenti alle condizioni di fornitura verranno sostituiti dal Fornitore con egual numero di prodotti conformi. Gli obblighi del Fornitore si esauriscono con tale sostituzione, non sussistendo a suo carico altri oneri e non essendo in particolare il Fornitore tenuto a risarcire o comunque a indemnizzare danni diretti o indiretti di qualsiasi natura derivati all'Acquirente dall'impiego o dal mancato impiego dei prodotti risultati difettosi. Eventuali contestazioni e denunce di vizi e difetti e/o reclami non possono in alcun caso provocare la sospensione o il rifiuto al pagamento delle relative fatture, pagamento che dovrà effettuarsi regolarmente ed integralmente nei termini convenuti.

Foro competente e legge applicabile

Tutti i contratti di vendita indicati nelle premesse delle presenti condizioni generali saranno regolati dalla legge italiana. Per ogni e qualsiasi contestazione ed in generale per qualsivoglia controversia relativa all'interpretazione, esecuzione, validità ed efficacia delle presenti condizioni generali, nonché dei contratti di vendita, fornitura e somministrazione dalle stesse regolati, ivi inclusa la chiamata in garanzia e l'emissione di decreto ingiuntivo, sarà competente, in espressa deroga agli art. 18 e seguenti c.p.c., esclusivamente il foro di Bologna. Cerdomus S.r.l. Titolare del trattamento, ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, del D.lgs. 196/2003 e s.m.i., la informa sul trattamento effettuato sui Suoi dati, rimandandola per una informativa aggiornata e completa, al sito www.cerdomus.com o facendone richiesta inviando una mail all'indirizzo privacy@cerdomus.com. I dati sono trattati con modalità manuale e strumenti elettronici, per l'esecuzione e gestione dei rapporti commerciali e per l'adempimento degli obblighi di legge. Il conferimento dei dati è strettamente funzionale all'esecuzione del rapporto commerciale instaurato. I dati possono essere utilizzati anche per informarla, con il Suo consenso, delle nostre iniziative commerciali e promozionali. Potremo comunicare i Suoi dati ad Aziende del gruppo e/o categorie di soggetti esterni di cui ci serviamo per adempiere al perseguimento delle finalità. Può esercitare il suo diritto di accesso e agli altri suoi diritti che la normativa di riferimento le riconosce (dagli artt. da 15 a 22 e art. 34 del Regolamento UE 2016/679) rivolgendosi al titolare del trattamento, anche telefonicamente al n. 0546 652111.

Prezzi

Il prezzo si intende sempre al netto di spese di trasporto, IVA, imposte o tasse e diritti doganali. In tutti i casi di aumenti negli elementi di costo, il Fornitore avrà facoltà di rettificare i prezzi dei prodotti, dandone preventiva comunicazione all'Acquirente.

Introduction

These General Conditions regulate all the sale contracts, present and future, of Cerdomus S.r.l. (hereinafter also "Supplier"). Possible general conditions of the Buyer will not be applied unless expressly accepted in writing by the Supplier and must in any case be compatible with these General Conditions, which will prevail in case of conflict.

Delivery of the merchandise

Delivery is always ex works Supplier (Incoterms 2010 - Ex Works) unless other terms are agreed, indicated in the order and/or in the invoice. The carrier, indicated by the Buyer, must arrange and organise the transport to the final destination with charges, expenses and risks being his exclusive responsibility. The Buyer must therefore also arrange for all customs export operations. Therefore all the Supplier's responsibility ceases when loading is completed and does not extend to possible breaks, tampering or shortfalls, or any other risk even of damages to third parties. The delivery terms (date, place, return, etc.) indicated in the order should always be considered approximate and never peremptory. Except just in the case of willful misconduct, any delays in delivery do not entitle the Buyer to ask the Supplier for any compensation or indemnity, or the termination of the contract. After the delivery date listed on the order has elapsed, the merchandise ready for delivery is available to the Buyer and the Supplier can issue an invoice as if the delivery had taken place. The merchandise invoiced will remain available to the Buyer at his risk and danger, with the right of the Supplier to charge the Buyer for storage and maintenance costs. However, the Supplier retains the right to transfer these products to another storage facility with expenses, costs and charges paid by the Buyer, and in any case to obtain the compensation for possible damages incurred. When there are no particular provisions by the Buyer, the deliveries are made according to the needs of the factory.

Packaging

Packaging such as pallets, crates, etc.. is considered disposable and can be invoiced at cost.

Ownership of the Supplies - Retention of Title

Except as provided in the point "delivery of the merchandise", the ownership of the merchandise passes to the Buyer only following the full and actual payment of the price established.

Payments

The payment of the merchandise must be carried out in compliance with the methods, terms and conditions provided in the invoice and is considered made when the amount becomes available to the Supplier at the bank in Italy. Bills, securities and cash must be delivered to the registered and administrative office of the Supplier located in Via Emilia Ponente, 1000, in Castel Bolognese (RA).

The acceptance of bills payable in other markets or drafts does not imply a waiver of this clause. Invoices that are not disputed by the peremptory deadline of ten days are considered accepted without reservations by the Buyer. The delay of the payment by the Buyer, even just partial, of an invoice will entail the immediate and automatic expiry of the time limit, with the Supplier's right to claim immediate, full payment. In that case, the Supplier, without prejudice to all his other rights, will have the right to suspend additional deliveries, even if they are due as a result of other contracts. The Supplier may also draw a bill of exchange for the amount of the unpaid invoices, as well as claim adequate guarantees by the Buyer. The Supplier will have the right to terminate the contract, claiming the return of the products with costs paid entirely by the Buyer and charging as penalty payable advances received, without prejudice to the right to the compensation of the greater damage incurred. Interest on arrears will accrue on the delayed payments at the rate conventionally or legally provided (also pursuant to Italian Legislative Decree no. 231/2002), as well as stamp and collection costs. The costs and charges for possible additional proceedings to protect the credit of the Supplier will be charged in full to the Buyer.

Other Conditions

Every order sent to the Supplier through agents, representatives or officers is always and in any case accepted subject to the Supplier's approval. All orders, even verbal, unless agreed otherwise in writing, are always intended as accepted and governed by these general conditions, without the need for any additional reference.

Prices

The price is always intended net of transport costs, VAT, taxes or fees and customs duties. In all cases of increases in cost items, the Supplier will have the right to adjust the prices of the products, giving the Buyer advance notification.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Préambule

Les présentes Conditions Générales régissent tous les contrats de vente présents et futurs de Cerdomus S.r.l. (ci-après désignée « Fournisseur »). D'éventuelles conditions générales de l'acheteur ne seront pas appliquées sauf si expressément accepté par écrit par le Fournisseur et devront de toute façon être compatibles avec les présentes Conditions Générales, qui prévaudront en cas de conflit.

Livraison de la marchandise

La livraison s'entend toujours départ usine Fournisseur (Incoterms 2010 – Ex Works) sauf conditions particulières différentes convenues, indiquées dans la commande et/ou dans la facture. Le transporteur, indiqué par l'acheteur, devra s'occuper et organiser le transport jusqu'à la destination finale. Les honoraires, les frais et les risques sont à sa charge exclusive. L'acheteur devra par conséquent se charger également de toute opération douanière d'exportation. La responsabilité du Fournisseur cesse donc à la fin du chargement et ne s'étend pas à éventuelles cassures, manipulations ou manquements, ni à n'importe quel autre risque même de dommages à des tiers. Les termes de livraison (date, lieu, incoterms, etc.) indiqués dans la commande, sont toujours donnés à titre indicatif et jamais péremptoires. Sauf en cas de dol, les éventuels retards dans la livraison ne permettent pas à l'acheteur de demander au Fournisseur une compensation ou indemnisation ni la résiliation du contrat. La date de livraison indiquée dans la commande étant écoulée, les marchandises prêtées pour la livraison restent à la disposition de l'acheteur et le Fournisseur pourra émettre une facture comme si la livraison avait eu lieu. La marchandise facturée restera à la disposition de l'acheteur avec risques et périls à sa charge, en laissant la possibilité au Fournisseur de facturer à l'acheteur les frais d'entreposage et d'entretien. Le Fournisseur se réserve le droit de transférer dans un autre lieu de dépôt ces produits avec les dépenses et honoraires à la charge de l'acheteur, et dans tous les cas d'obtenir l'indemnisation des éventuels préjudices subis. Quand il n'y a pas de dispositions particulières de la part de l'acheteur, les livraisons seront effectuées selon les nécessités de l'usine.

Emballages

Les emballages comme les palettes, caisses, etc... sont considérés perdus et peuvent être facturés à prix coûtant.

Propriété des Fournitures - Réserve de propriété

Sauf indications contraires visées au point « Livraison de la marchandise », la propriété de la marchandise ne passe à l'acheteur qu'à la suite du paiement complet et effectif du prix établi.

Paiements

Le paiement de la marchandise devra être effectué dans le respect des modalités, des termes et des conditions prévues dans la facture et il est considéré comme effectué lorsque la somme devient disponible pour le Fournisseur dans sa banque en Italie. Les effets, les titres et les espèces devront être remis au siège social et administratif du fournisseur sis en via Emilia Ponente, 1000, à Castel Bolognese (RA). L'acceptation des effets payables ailleurs ou de traites n'implique pas une dérogation à la présente clause. Les factures non contestées dans un délai péremptoire de dix jours seront considérées comme acceptées sans réserve par l'acheteur. Le retard de paiement de l'acheteur, même seulement partiel, d'une facture entraînera immédiatement et automatiquement la déchéance du bénéfice du délai de paiement, avec le droit en faveur du Fournisseur de prétendre à un paiement immédiat et intégral. Dans tel cas, le Fournisseur, sans préjudice de tous les autres droits, aura la faculté de suspendre les autres livraisons, même si celles-ci étaient dues en vertu d'autres contrats. Le Fournisseur pourra également émettre une traite pour le montant des factures non payées, mais aussi exiger de l'acheteur des garanties adéquates. Le Fournisseur aura la faculté de résilier le contrat, en prétendant la restitution des produits avec les dépenses entièrement à la charge de l'acheteur et en rettenant à titre de pénalités les éventuels achats reçus, sans préjudice du droit à l'indemnisation du dommage majeur subi. Les pénalités de retard de paiement sont dues au taux conventionnel ou légal prévu fauss ex D. législatif n. 231/2002 tout comme les dépenses de timbres et d'encaissement. Les coûts et les honoraires pour d'éventuelles ultérieures actions visant à protéger le crédit du Fournisseur seront débités intégralement à l'acheteur.

Autres Conditions

Chaque commande transmise au Fournisseur par l'intermédiaire d'agents, de représentants ou de chargés d'affaires est en tout état de cause acceptée sous réserve de l'approbation du Fournisseur. Toutes les commandes, même orales, sauf accord écrit contraire, sont toujours considérées comme étant acceptées et réglées par les présentes conditions générales, sans qu'il y ait besoin d'un rappel.

Prix
Le prix s'entend toujours net de frais de transport, de TVA, d'impôts ou de taxes et de droits de douanes. En cas d'augmentations des éléments de coût, le Fournisseur aura la faculté de rectifier les prix des produits, par notification préalable à l'acheteur.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

Vorbedingungen

Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen regeln alle gegenwärtigen und zukünftigen Verkaufsverträge von Cerdomus S.r.l. (im Folgenden auch als „Zulieferer“ bezeichnet). Etwaige allgemeine Bedingungen des Käufers können, wenn nicht ausdrücklich schriftlich vom Zulieferer akzeptiert, nicht angewendet werden und müssen in jedem Fall mit diesen Allgemeinen Bedingungen kompatibel sein, die im Streitfall Vorrang haben.

Lieferung der Ware

Wenn nicht anders vereinbart und im Auftrag bzw. der Rechnung angegeben, versteht sich die Lieferung immer ab dem Werk des Zulieferers (Incoterms 2010 – Ex Works). Der vom Käufer angegebene Frachtführer muss den Transport mit der Übernahme aller Gebühren, Kosten und Risiken bis zum Zielort vornehmen und organisieren. Der Käufer hat daher auch für alle Zollangelegenheiten für den Export zu sorgen. Jede Verantwortung des Zulieferers endet folglich mit dem ausgeführten Beladen und erstreckt sich weder auf etwaige Beschädigungen, Manipulationen oder Fehlmengen noch auf irgendein sonstiges Haftpflichtrisiko. Die im Auftrag angegebenen Lieferbedingungen (Datum, Ort, Lieferung usw.) verstehen sich immer als ungefähr und sind niemals verbindlich. Außer bei grober Fahrlässigkeit und Vorsatz ist der Käufer bei etwaigen Lieferverzögerungen nicht berechtigt, irgend eine Wiedergutmachung oder Schadenersatz noch die Auflösung des Vertrags vom Zulieferer zu verlangen. Nach Ablauf des im Auftrag angegebenen Lieferdatums bleiben die für die Lieferung bereiten Waren zur Verfügung des Käufers und der Zulieferer kann die Rechnung ausstellen, so als wenn die Lieferung erfolgt wäre. Die verrechnete Ware bleibt auf Risiko und Gefahr des Käufers bis zu seiner Verfügung, mit dem Recht des Zulieferers, dem Käufer die Kosten für die Lagerung und Instandhaltung in Rechnung zu stellen. Der Zulieferer ist in jedem Fall berechtigt, diese Produkte mit Kosten, Ausgaben und Gebühren zu Lasten des Käufers, an einen anderen Lagerort zu bringen, und in jedem Fall, Schadenersatz für die eventuell erlittenen Schäden zu erhalten. Liegen keine besonderen Anordnungen des Käufers vor, werden die Lieferungen gemäß dem Terminplan des Werks durchgeführt.

Verpackungen

Verpackungen wie Paletten, Kisten usw. sind Einmalpackungen und können zum Anschaffungspreis verrechnet werden.

Eigentum der Lieferungen – Eigentumsvorbehalt

Vorbehaltlich der im Punkt „Lieferung der Ware“ vorgesehenen Bedingungen geht das Eigentum der Ware erst nach der vollständigen und effektiven Bezahlung des festgesetzten Preises auf den Käufer über.

Zahlungen

Die Bezahlung der Ware muss nach den in der Rechnung vorgeschriebenen Weisen, Fristen und Bedingungen durchgeführt werden und gilt als erfolgt, wenn die Summe dem Zulieferer auf der Bank in Italien zur Verfügung steht. Wechsel, Zahlungstitel und Bargeld sind am Firmen- und Verwaltungssitz des Zulieferers in der Via Emilia Ponente, 1000, in Castel Bolognese (RA) zu übergeben. Die Annahme von Wechseln, die auf anderen Plätzen zahlbar sind, oder von Tratten schließt keine Aufhebung dieser Klausel in sich ein. Rechnungen, die nicht innerhalb einer bindenden Frist von zehn Tagen beanstandet werden, gelten ohne Vorbehalt vom Käufer akzeptiert. Durch die, wenn auch nur teilweise, verzögerte Zahlung einer Rechnung verliert der Käufer umgehend und automatisch das Recht auf Terminzahlung, mit dem Recht des Zulieferers, die sofortige und vollständige Zahlung zu verlangen. In diesem Fall ist der Zulieferer vorbehaltlich seiner anderen Rechte berechtigt, weitere Lieferungen einzustellen, auch wenn diese aufgrund anderer Verträge zu liefern sind. Der Zulieferer kann zudem eine Tratte für den Betrag der nicht bezahlten Rechnungen ziehen sowie angemessene Sicherheiten vom Käufer verlangen. Der Zulieferer ist zur Auflösung des Vertrags berechtigt, wobei er die Rückerstattung der Produkte mit der vollständigen Kostenübernahme des Käufers fordert und eventuell erhaltene Anzahlungen als Strafebühr einbehält, und das Recht auf Schadenersatz vorbehalten bleibt. Auf die verspäteten Zahlungen werden Verzugszinsen zum vertraglich vereinbarten oder gesetzlich vorgeschriebenen Zinssatz angewendet (auch gemäß dem ital. D.Lgs Nr. 231/2002), so wie auch die Stempel- und Einzugsgebühren. Die Kosten und Gebühren für etwaige weitere Handlungen zum Schutz der Forderung des Zulieferers werden vollständig dem Käufer angelastet.

Zuständiges Gericht und anwendbares Gesetz

Alle Verkaufsverträge, die in den Vorbedingungen dieser allgemeinen Bedingungen angegeben werden, werden vom italienischen Gesetz geregelt. Für jede und jegliche Beanstandung und allgemein alle Streitigkeiten über die Auslegung, Ausführung, Gültigkeit und Wirksamkeit dieser allgemeinen Bedingungen sowie der durch diese geregelten Verträge-, Liefer- und Dauerlieferungsverträge, einschließlich der Garantiklage und Ausstellung eines Mahnscheids, ist ausschließlich das Gericht von Bologna zuständig, ungeachtet der Art. 18 und folgende C.P.C.. Cerdomus S.r.l., als Verantwortlicher der Datenverarbeitung, gemäß Artikeln 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 der Ital. DSGVO 196/2003 sowie aller nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen, setzt Sie über die erfolgte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in Kenntnis und verweist Sie für eine aktualisierte und vollständige Erklärung auf die Seite www.cerdomus.com. Alternativ können Sie eine solche über eine Email an das Postfach privacy@cerdomus.com anfragen. Die Daten werden händisch und mit elektronischen Gerätschaften verarbeitet, um die Geschäftsbeziehungen auszuüben und zu managen sowie um die Gesetzespflichten zu erfüllen. Die Datenbereitstellung dient strikt der Durchführung der vereinbarten Geschäftsbeziehung. Die Daten können, mit Ihrer Einwilligung, auch dazu genutzt werden, Sie über unsere Geschäfts- und Promotion-Initiativen zu informieren. Es ist uns gestattet, Ihre Daten an Unternehmen der Gruppe und/oder außenstehende Personengruppen zu kommunizieren, mit denen wir zur Erfüllung der Vertragszwecke zusammenarbeiten. Sie können Ihr Zugriffsrecht und Ihre anderen Rechte, die Ihnen die entsprechende Verordnung zugestellt, geltend machen (nach den Artikeln 15–22 und Artikel 34 der Verordnung (EU) 2016/679), indem Sie sich, auch telefonisch unter der Nr. 0039 0546 652111, an den Verantwortlichen wenden.“

Sonstige Bedingungen

Jeder Auftrag, der dem Zulieferer von seinen Händlern, Vertretern oder Beauftragten übermittelt wird, gilt immer und in jedem Fall nach der Billigung des Zulieferers selbst als angenommen. Alle Aufträge, auch wenn mündlich, gelten, wenn schriftlich nicht anders vereinbart, nach diesen Allgemeinen Bedingungen angenommen und geregelt, ohne dass ein weiterer Verweis notwendig ist.

Preise

Der Preis versteht sich immer nach Abzug der Transportkosten, MwSt., Abgaben oder Steuern und Zollgebühren. Bei allen Erhöhungen der Kostenelemente ist der Zulieferer berechtigt, die Preise der Produkte zu korrigieren und den Käufer dies zuvor mitzuteilen.

INDICE
Index
Index
Index

AZIENDA
Company
Enterprise
Unternehmen

INDICE PER COLORE
Color Index
Color Index
Color Index

DATI TECNICI
Technical data
Données techniques
Technische Daten

NOTE

NOTE

INDICE

Index

Index

Index

AZIENDA

Company Enterprise Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index

Color Index

Color Index

DATI TECNICI

NOTE

NOTE

INDICE

Index

Index

Index

AZIENDA

Company Enterprise Unternehmen

INDICE PER COLORE

Color Index

Color Index

Color Index

DATI TECNICI

Technical data

Technical data

Données techniques

Certificati di sistema / System certifications



Certificati di prodotto / Products certifications



IT I prodotti Cerdomus S.r.l. sono conformi alle normative attualmente in vigore. Le eventuali indicazioni di peso, misure, dimensioni, colore, tonalità ed altri dati contenuti in tutto il materiale dimostrativo Cerdomus S.r.l. hanno carattere meramente indicativo e non saranno vincolanti. Cerdomus S.r.l. ha la facoltà di modificare le informazioni tecniche riportate in questo catalogo. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono indicative, in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà. Le foto e le descrizioni dei prodotti di Cerdomus riportate sui cataloghi e sugli altri materiali pubblicitari sono puramente illustrate. I colori e le caratteristiche estetiche, pur essendo quanto più fedeli possibile, dipendono dai processi di stampa di volta in volta adottati. Inoltre successivamente alla pubblicazione dei materiali pubblicitari il processo produttivo potrebbe subire variazioni o aggiustamenti tecnologici tali da incidere sull'estetica del prodotto, dando origine a lievi variazioni cromatiche o di grafica. Il prodotto potrebbe pertanto presentare delle differenze rispetto a quanto mostrato o descritto nei materiali pubblicitari di Cerdomus.

FR Les produits de Cerdomus S.r.l. sont conformes aux normes actuellement en vigueur. Les indications éventuelles de poids, de mesures, de dimensions, de couleurs, de tonalités et autres informations contenues dans tout le matériel de démonstration de Cerdomus S.r.l. ont un caractère purement indicatif et non contractuel. Cerdomus S.r.l. est susceptible de modifier les informations techniques contenues dans ce catalogue. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques des produits sont indicatives, dans la mesure où elles ne peuvent être reproduites sous du papier imprimé avec une fidélité absolue. Les photos et les descriptions des produits Cerdomus présentes dans les catalogues et sur les autres supports publicitaires sont strictement à titre d'illustration. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques, bien qu'étant le plus fidèles possible, dépendent des procédés d'impression adoptés d'une fois sur l'autre. De plus, après la publication des supports publicitaires, le processus de production pourrait faire l'objet de modifications ou d'ajustements technologiques tels qu'ils pourraient avoir une incidence sur l'esthétique du produit, donnant lieu à de légères variations chromatiques ou graphiques. Le produit pourrait également présenter des différences par rapport aux photos ou descriptions contenues dans les supports publicitaires de Cerdomus.

EN Cerdomus S.r.l. products comply with the standards in force at present. Any indications of weight, measurements, dimensions, colours, shades, any other data contained in the Cerdomus S.r.l. illustrative material are merely indicative and must not be understood as binding. Cerdomus S.r.l. reserves the right to modify the technical information reported on this catalogue. The colours and aesthetic features of the products are indicative, as it is not possible to faithfully reproduce them on paper. The photos and descriptions of Cerdomus products shown in the catalogues and other advertising materials are to be intended for illustration purposes. Colours and aesthetic characteristics, though aiming to be as faithful as possible, depend on the printing processes adopted from time to time. Furthermore, following the publication of advertising materials, production processes may undergo changes or technological adjustments, such as to affect the aesthetics of the product, thus giving rise to mild colour or pattern variations. The product may therefore show differences from what is shown or described in Cerdomus advertising materials.

DE Die Cerdomus S.r.l. Produkte erfüllen die derzeit geltenden Vorschriften. Angaben, die im gesamten Anschauungsmaterial von Cerdomus S.r.l. zu Gewichten, Maßwerten, Größen, Farben, Farbtönen oder sonstigen Daten gemacht werden, haben rein informativen Charakter und sind unverbindlich. Cerdomus S.r.l. behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog aufgeführten technischen Daten zu ändern. Die Farben und optischen Eigenschaften der Produkte haben rein informativen Charakter, weil sie nicht völlig originalgetreu auf bedrucktem Papier wiedergegeben werden können. Die in den Katalogen und sonstigen Werbematerialien enthaltenen Fotos und Beschreibungen der Cerdomus Produkte dienen reinen Anschauungszwecken. Die Farben und optischen Eigenschaften sind zwar so originalgetreu wie möglich wiedergegeben, hängen aber von den jeweils verwendeten Druckverfahren ab. Außerdem ist es möglich, dass der Fertigungsprozess nach der Veröffentlichung der Werbematerialien Änderungen oder technische Anpassungen erfährt, die sich auf die optischen Merkmale des Produktes auswirken und somit zu leichten farblichen oder grafischen Abweichungen führen. Das Produkt könnte demzufolge Unterschiede zu dem aufweisen, was in den Werbematerialien von Cerdomus dargestellt oder beschrieben ist.

Maxima

Not any part of this work can be reproduced in anyway without the preventive written authorization by Cerdomus.

© 2024 Copyright by Cerdomus
All rights reserved

To discover more about Cerdomus collections visit:
[Cerdomus.com](http://cerdomus.com)

Cerdomus S.r.l.
Via Emilia Ponente, 1000
48014 Castel Bolognese
Ravenna, Italy
T +39 0546 652111
info@cerdomus.com

cerdomus.com

CERDOMUS